



## Notice de montage et d'entretien pour installateurs

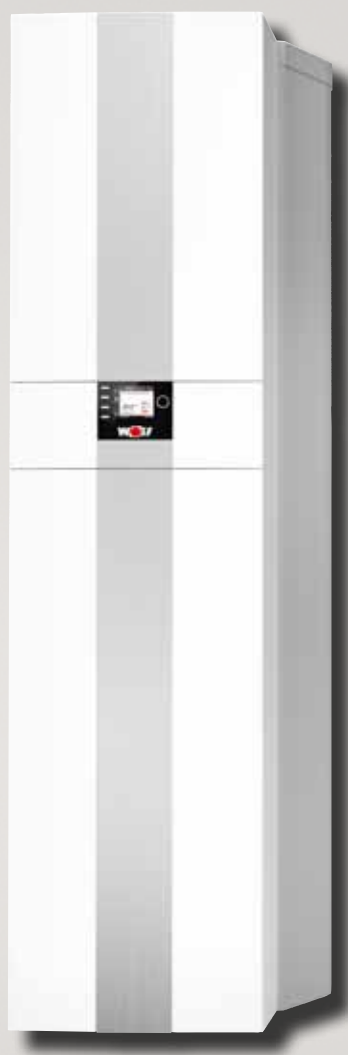
# Centrale solaire à gaz à condensation CSZ-2



CSZ-2-14/300R

CSZ-2-20/300R

CSZ-2-24/300R



1.	Indications sur la documentation .....	3
2.	Pièces fournies .....	4-5
3.	Consignes de sécurité .....	6-7
4.	Dimensions / Cotes de montage .....	8
5.	Données techniques .....	9-10
6.	Schéma d'ensemble .....	11
7.	Mise en place / raccordements .....	12
8.	Montage .....	13-25

**Montage**

8.1	Mise en place du ballon solaire .....	13
8.2	Montage du groupe de pompes solaires .....	13
8.3	Montage de la chaudière gaz à condensation .....	14
8.4	Montage du tube d'alimentation de gaz .....	14
8.5	Montage du tuyau de retour du ballon e.c.s. ....	15
8.6	Montage du tuyau de départ du ballon e.c.s. ....	15
8.7	Montage de l'habillage .....	15
8.8	Montage de la tuyauterie de chauffage gauche / droite .....	16
8.9	Montage de la tuyauterie du circuit solaire gauche / droite .....	17
8.10	Montage du tube d'alimentation de gaz gauche / droit .....	18
8.11	Montage du groupe de sécurité sur le groupe de pompes solaires .....	19
8.12	Montage du module solaire SM1 dans le groupe de pompes solaires ..	20
8.13	Montage du vase d'expansion solaire et du bidon de récupération de fluide caloporteur .....	21
8.14	Montage du siphon et des conduites d'évacuation du siphon ainsi que de la soupape de sécurité de la chaudière gaz à condensation .....	22
8.15	Montage de la sonde de ballon de la chaudière gaz à condensation ..	23
8.16	Montage de l'habillage .....	24
8.17	Montage du module de commande BM2 .....	24

**Régulation**

9.	Description AM / BM2 .....	25
10.	Raccordement électrique .....	26-28

**Mise en service**

11.	Raccordement eau chaude sanitaire / circulation .....	29
12.	Raccordement circuit de chauffage / circuit solaire .....	30
13.	Remplissage de l'installation de chauffage .....	31
14.	Vidange de l'installation de chauffage .....	32
15.	Fiche de produit selon règlement (UE) n° 811/2013 .....	33
16.	Paramètres techniques selon règlement (UE) n° 813/2013 .....	34
17.	Remarques .....	35

# 1. Indications sur la documentation

---

## 1.1 Autres documentations applicables

CGB-2

- Notice de montage pour installateurs
- Notice d'entretien pour installateurs
- Instructions de service pour l'utilisateur

Groupe de pompes solaires

- Notice de montage

Capteur solaire

- Notice de montage

Le cas échéant, les notices de tous les modules accessoires et autres accessoires installés doivent être également prises en compte.

## 1.2 Conservation des documents

L'exploitant ou l'utilisateur du système sont chargés de la conservation de toutes les notices et autres documents.

- ▶ Transmettre cette notice de montage ainsi que toutes les autres notices applicables à l'exploitant et à l'utilisateur du système.

## 1.3 Obligations de l'exploitant

L'exploitant du système doit prendre toutes les mesures proactives requises pour assumer sa responsabilité quant à l'utilisation sûre du gaz. Ceci se rapporte à l'entretien de la chaudière qui doit être confié à une entreprise spécialisée. L'obligation de documentation relève de la responsabilité de l'exploitant du système.

## 1.4 Validité de la notice

Cette notice de montage est valable pour les centrales solaires à gaz à condensation CSZ-2

## 1.5 Réception

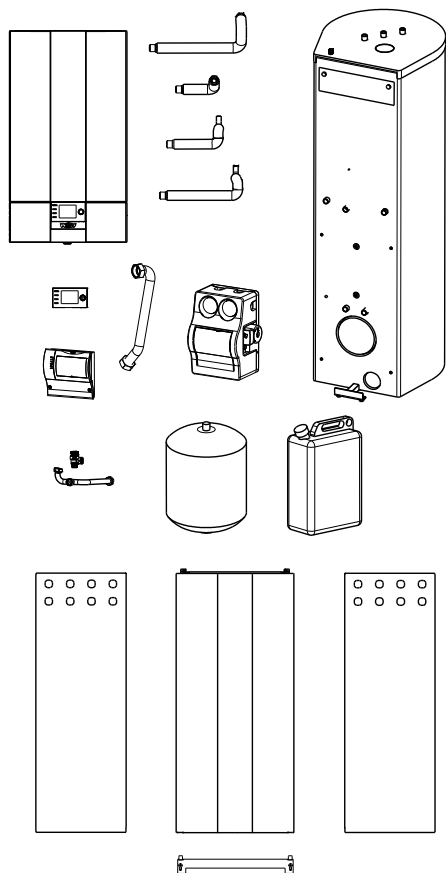
L'exploitant est tenu de présenter l'installation de chaudière à l'organisme responsable dans les 4 semaines suivant la mise en service.

## 1.6 Indication pour la mise au rebut

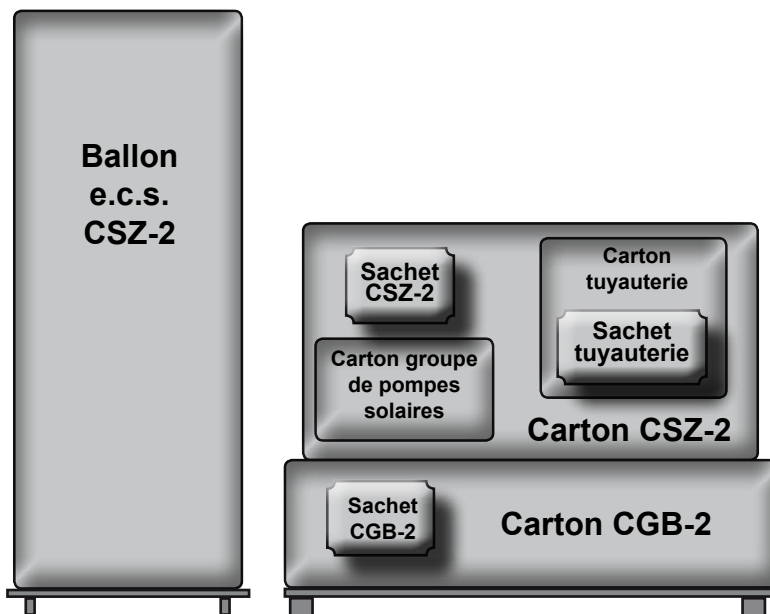
Nous reprenons gratuitement votre ancienne unité Wolf auprès d'un de nos entrepôts de livraison.

## 2. Pièces fournies

### Pièces fournies



- 1 x Chaudière gaz à condensation CGB-2 prête au raccordement, avec habillage
- 1 x Ballon solaire
- 1 x Carton pièces de montage comprenant :
  - 1 x Notices de montage et d'entretien pour installateurs
  - 1 x Instructions de service pour l'utilisateur
  - 1 x Liste de contrôle de mise en service
  - 1 x Autocollant « G31/G30 » (pour conversion au propane)
  - 1 x Bidon de récupération de fluide caloporteur 10 l
  - 1 x Groupe de pompes solaires
  - 1 x Vase d'expansion 25 l
  - 1 x Composants de l'habillage
- 1 x Carton tuyauterie comprenant :
  - 1 x Régulateur solaire SM1
  - 1 x Module de commande BM-2 avec AF
  - 1 x Vanne d'inversion à 3 voies
  - 1 x Tuyaux de raccordement
  - 1 x Tuyaux ondulés inox
  - 1 x Sonde ballon
  - 1 x Soupape de sécurité
  - 1 x Soupape à chapeau
  - 1 x Couronne d'appui pour vase d'expansion
  - 1 x Petites fournitures



### Accessoires

Les accessoires suivants sont nécessaires pour l'installation de la chaudière gaz à condensation :

- Accessoires pour l'air / les fumées (voir conseils d'étude)
- Régulation en fonction de la température ambiante ou extérieure (AM / BM2)
- Entonnoir d'évacuation des condensats avec support de tuyau flexible
- Robinets d'entretien pour départ et retour de chauffage
- Robinet à boisseau sphérique pour gaz avec protection anti-incendie
- Groupe de sécurité pour e.c.s.

de l'installation solaire :

- Capteurs
- Sonde de capteur
- Sets de raccordement avec accessoires de tuyauterie et tuyaux flexibles
- Kits de montage
- Fluide caloporteur
- Cuve de purge d'air
- le cas échéant, vase en amont

autres accessoires conformément à la liste de prix

## 2. Pièces fournies

Pos.	Signification	Emballé(e) dans	Nombre
1	Equerre d'appui	Carton CGB-2	1
2	Vis M12	Sur le ballon e.c.s.	2
3	Groupe de pompes solaires	Carton CSZ-2	1
4	Vis M8 à six pans creux	Sachet CSZ-2	2
5	Coude de raccord ballon e.c.s. / groupe de pompes	Carton tuyauterie	2
6	Écrou-raccord ¾" SW30	Sachet tuyauterie	2
7	Joint ¾"	Sachet tuyauterie	12
8	Raccord pour bague de serrage DN18	Carton groupe de pompes solaires	4
9	Chaudière gaz à condensation CGB-2	Carton CGB-2	1
10	Tuyau de retour avec embout de raccord soupape de sécurité	Carton tuyauterie	1
11	Soupape de sécurité 3 bar et ressort de sécurité + clip	Sachet tuyauterie	1
12	Habillage frontal	Carton CSZ-2	1
13	Raccord ballon e.c.s. tube ondulé en inox DN 16	Carton tuyauterie	1
14	Habillage vis 4,8x32	Sachet CSZ-2	4
15	Habillage latéral droit	Carton CSZ-2	1
16	Habillage latéral gauche	Carton CSZ-2	1
17	Vis à tôle 4,2x9,5	Sachet CSZ-2	2
18	Équerre de renfort	Carton CSZ-2	1
19	Coude tube ondulé court	Carton tuyauterie	1
20	Coude tube ondulé long	Carton tuyauterie	1
21	Tube ondulé solaire court	Carton tuyauterie	1
22	Tube ondulé solaire long	Carton tuyauterie	1
23	Adaptateur mâle raccordement gaz ½"	Sur le tuyau de gaz	1
24	Tuyau ondulé gaz DN12	Sachet CSZ-2	1
25	Joint plat ½" gaz	Sur le tuyau de gaz et dans le sachet tuyauterie	2
26	Ecrou G¾"	Sachet tuyauterie	5
27	Groupe de sécurité solaire	Carton groupe de pompes solaires	1
28	Tuyau de raccord	Carton tuyauterie	1
29	Tuyau ondulé inox SIV	Carton tuyauterie	1
30	Joint plat solaire (EPDM)	Sachet tuyauterie	1
31	Insert de régulateur solaire SM1	Carton tuyauterie	1
32	Vis de fixation 3x35	Carton groupe de pompes solaires	3
33	Chemin de câbles autocollant	Sachet CSZ-2	1
34	Couronne d'appui du vase d'expansion	Carton tuyauterie	1
35	Coude 90° ¾"	Sachet tuyauterie	1
36	Soupape à chapeau ¾"	Carton tuyauterie	1
37	Tuyau ondulé DN16 x 380 mm	Carton tuyauterie	1
38	Siphon CGB-2	Sachet CGB-2	1
39	Tuyau à condensats	Sachet CGB-2	1
40	Conduite de décharge soupape de sécurité	Carton tuyauterie	1
41	Capuchons blancs	Sachet CSZ	8
42	Sonde de ballon pour chaudière gaz à condensation avec connecteur rond bleu	Carton tuyauterie	1
43	Module de commande	Carton tuyauterie	1
44	Autocollant raccords à droite	Sachet CSZ-2	1
45	Autocollant raccords à gauche	Sachet CSZ-2	1
46	Tôle d'appui du bidon de récupération	Carton tuyauterie	1
47	Câble avec fiche à contact de protection avec dispositif anti-traction	Carton tuyauterie	1
48	Clip de retenue de la sonde de ballon pour la chaudière gaz à condensation	Sachet CSZ-2	1
49	Clip de retenue sonde de ballon solaire	Sachet CSZ-2	1

Ces instructions sont à lire avant le début du montage, de la mise en service ou de l'entretien, par la personne qui doit effectuer ces différents travaux. Les indications données dans ces notices doivent être respectées. En cas de non-respect de la notice de montage, le recours à la garantie ne pourra pas être invoqué envers la société WOLF.

Le montage, la mise en service et l'entretien de la chaudière gaz à condensation ne peuvent être exécutés que par du personnel qualifié et informé. Les interventions aux parties sous tension (p.ex. régulation) ne peuvent être effectuées selon VDE 0105, partie 1, que par des électriciens.

Pour les interventions sur l'installation électrique, les dispositions des entreprises de distribution d'énergie locales sont d'application.

La chaudière gaz à condensation ne peut être utilisée que dans la limite des performances indiquées dans la documentation technique de la société WOLF. L'utilisation conforme de la chaudière se rapporte exclusivement aux systèmes de chauffage à eau selon NF EN 12828.

Les dispositifs de sécurité et de contrôle ne peuvent pas être enlevés, pontés ni mis hors service de quelque manière que ce soit. L'unité ne peut être utilisée que dans un état technique irréprochable.

Les pannes et dommages qui entravent ou pourraient entraver la sécurité doivent être immédiatement éliminés dans les règles de l'art. Les pièces et composants endommagés ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine WOLF.



Une « consigne de sécurité » caractérise une instruction à suivre à la lettre pour éviter de mettre en danger ou de blesser des personnes, et d'endommager l'appareil.



**Danger dû à la tension électrique des composants électriques !**  
Attention : couper l'interrupteur de service avant d'enlever l'habillage.

Ne jamais saisir de composants ni de contacts électriques lorsque l'interrupteur de service est sous tension ! Il y a un danger de décharge électrique pouvant provoquer des lésions voire la mort.

Les bornes de raccordement se trouvent sous tension, même si l'interrupteur de service est coupé.

Attention

Une « indication » caractérise des instructions techniques à observer pour éviter d'endommager la chaudière et empêcher toute défaillance.

#### Danger en cas d'odeur du gaz

- Fermer le robinet de gaz.
- Ouvrir les fenêtres.
- Ne pas actionner de commutateur électrique.
- Éteindre toute flamme nue.
- Depuis l'extérieur, contacter le fournisseur de gaz ainsi qu'un installateur agréé.

#### Danger en cas d'odeur de fumées

- Éteindre la chaudière
- Ouvrir les portes et les fenêtres
- Signaler le cas à un installateur agréé

#### Travaux sur le système

- Couper le robinet d'arrêt de gaz et le protéger contre toute ouverture intempestive.
- Mettre le système hors tension (p.ex. via fusible séparé, commutateur principal ou interrupteur d'arrêt d'urgence de chauffage) et contrôler l'absence de tension.
- Protéger le système contre toute remise en marche.

#### Inspection et entretien

- Recommandation pour le client : Conclure avec un installateur agréé un contrat d'entretien et d'inspection annuelle, ainsi qu'un contrat d'entretien suivant les besoins.
- L'exploitant est responsable de la sécurité, du respect de l'environnement et des performances énergétiques de l'installation de chauffage.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine WOLF !

**Cette chaudière ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de savoir-faire, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation de l'appareil.**

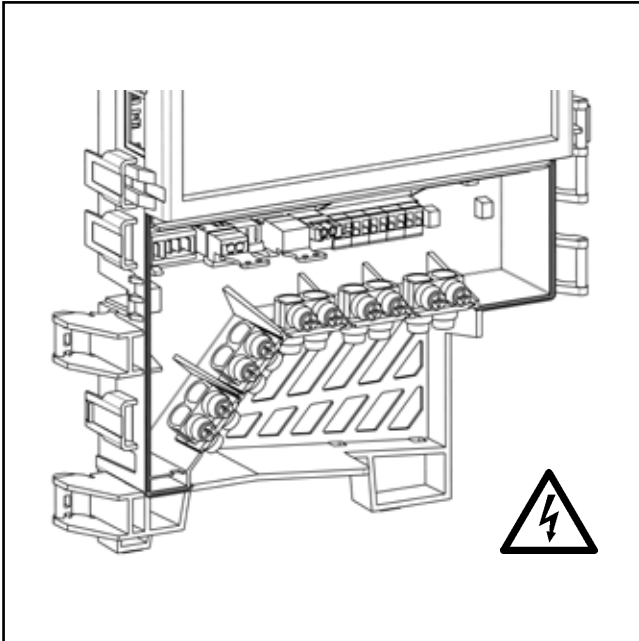


Illustration : Boîte à bornes : danger dû à la tension électrique

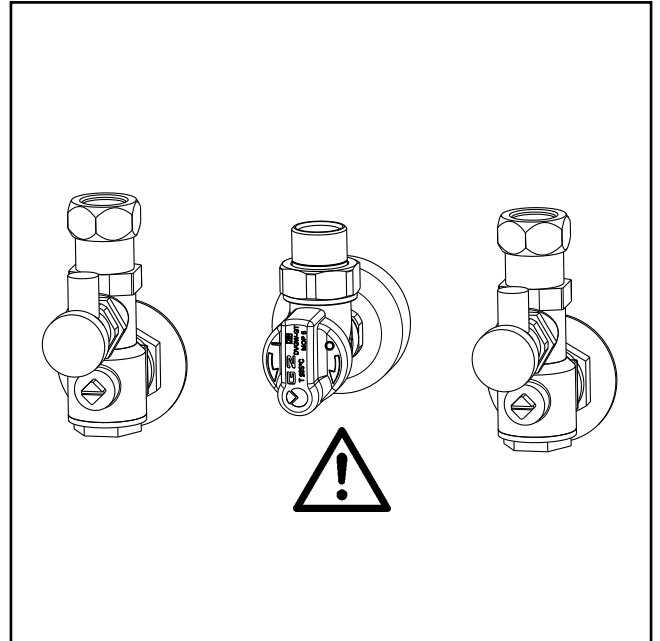


Illustration : raccordement au gaz : danger d'intoxication et d'explosion dû aux émanations de gaz

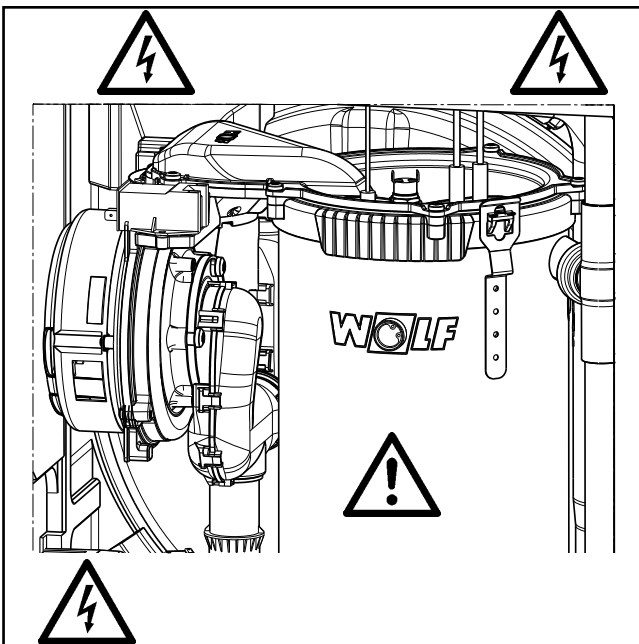


Illustration : transformateur d'allumage, électrode d'allumage haute tension, chambre de combustion  
Danger dû à la tension électrique, danger de brûlure dû aux composants chauds

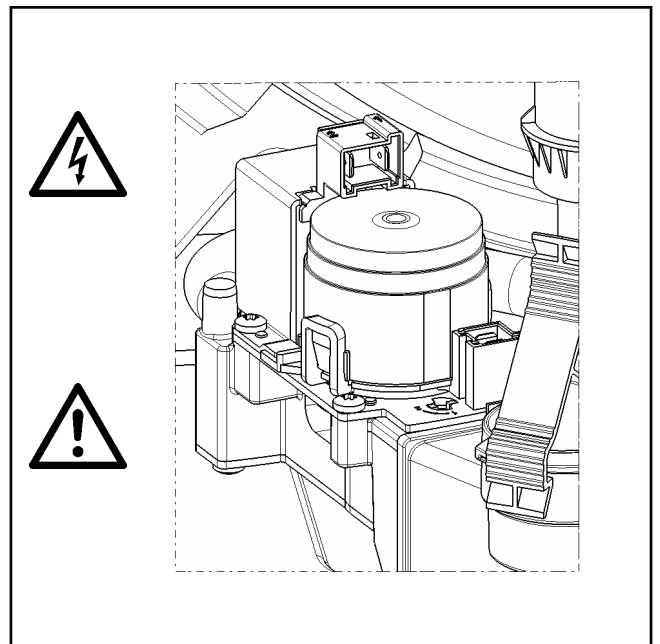
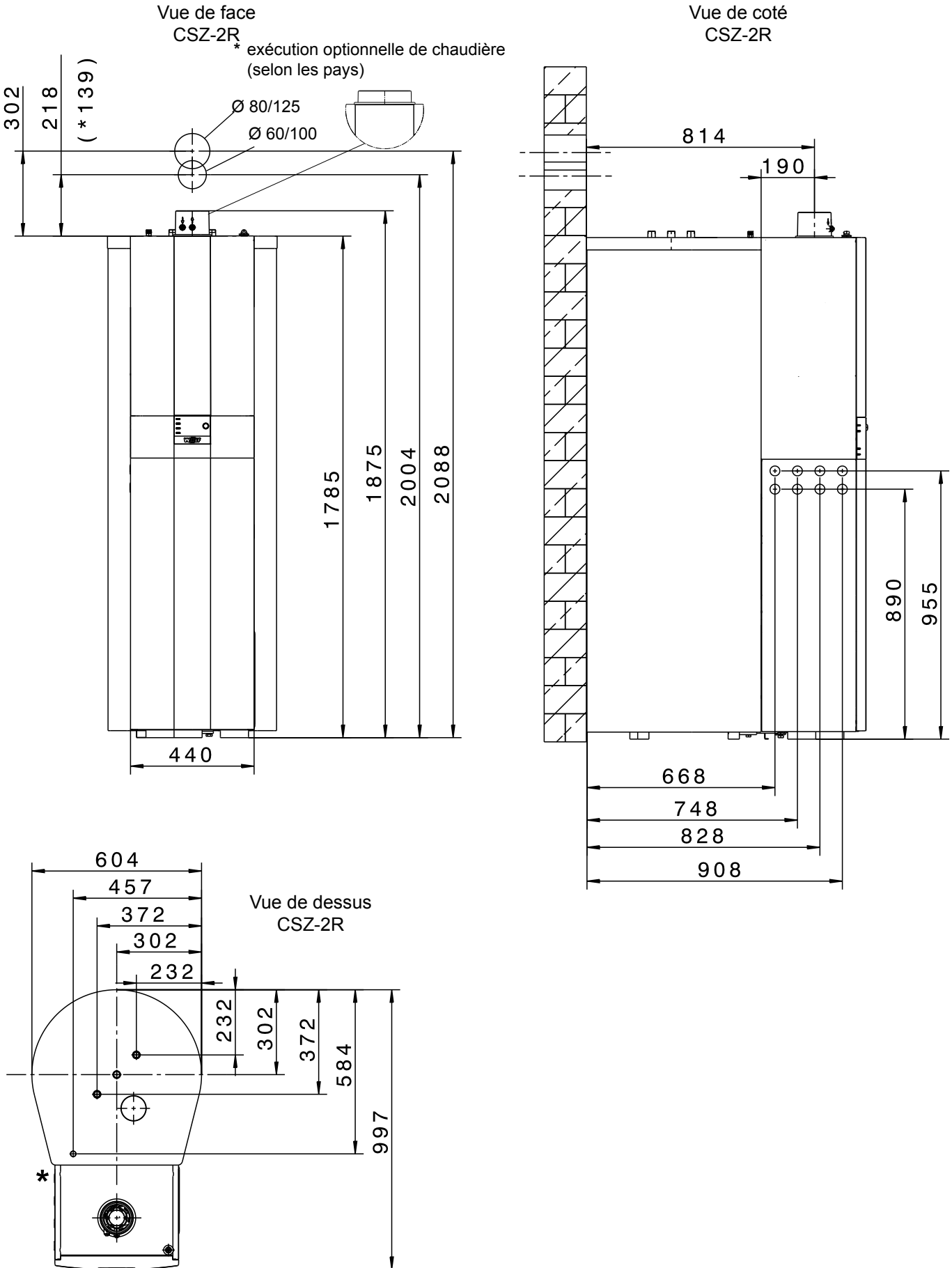


Illustration : bloc gaz  
danger dû à la tension électrique  
Danger d'intoxication et d'explosion dû aux émanations de gaz





Type	CSZ-2	14/300R	20/300R	24/300R
Puissance thermique nominale à 80/60°C	kW	13,5	18,9/22,2 <sup>1)</sup>	23,8/27,1 <sup>1)</sup> (23,8 <sup>3)</sup> )
Puissance thermique nominale à 50/30°C	kW	15,2	20,4	25,8
Charge thermique nominale	kW	14,0	19,6/23,0 <sup>1)</sup>	24,6/28,0 <sup>1)</sup> (24,6 <sup>3)</sup> )
Puissance thermique minimale (modulant) à 80/60°C	kW	1,8	3,8/6,8 <sup>2)</sup>	4,8/6,8 <sup>2)</sup>
Puissance thermique minimale (modulant) à 50/30°C	kW	2,1	4,4/7,4 <sup>2)</sup>	5,6/7,4 <sup>2)</sup>
Charge thermique minimale (modulant)	kW	1,9	3,9/6,9 <sup>2)</sup>	4,9/6,9 <sup>2)</sup>
Raccord départ chauffage	G	3/4" (DN20)	3/4" (DN20)	3/4" (DN20)
Raccord retour chauffage	G	3/4" (DN20)	3/4" (DN20)	3/4" (DN20)
Raccord d'eau chaude	G	3/4"	3/4"	3/4"
Raccord d'eau froide / bouclage e.c.s.	G	3/4"	3/4"	3/4"
Raccordement gaz	R	1/2"	1/2"	1/2"
Raccordement conduit ventouse	mm	60/100	60/100	60/100
Dimensions				
Profondeur	mm	635	635	635
Largeur	mm	600	600	600
Hauteur	mm	1462	1462	1462
Conduite d'air / des fumées	Type	B23 <sub>p</sub> , B33 <sub>p</sub> , C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C63(x), C83(x), C93(x)		
Catégorie du gaz	Allemagne / Suisse Autriche	II <sub>2N3B/P</sub>	II <sub>2N3B/P</sub>	II <sub>2N3B/P</sub>
		II <sub>2H3P</sub> / II <sub>2N3P</sub>	II <sub>2H3P</sub> / II <sub>2N3P</sub>	II <sub>2H3P</sub> / II <sub>2N3P</sub>
Valeur de raccordement au gaz				
Gaz naturel E/H (PCI=9,5kWh/m <sup>3</sup> =34,2MJ/m <sup>3</sup> )	m <sup>3</sup> /h	1,44	2,06/2,42	2,52/2,95
Gaz naturel LL (PCI=8,6kWh/m <sup>3</sup> =31,0MJ/m <sup>3</sup> )	m <sup>3</sup> /h	1,59	2,28/2,67	2,79/3,25
Propane P (PCI=12,8kWh/m <sup>3</sup> =46,1MJ/m <sup>3</sup> )	kg/h	1,07	1,53/1,80	1,87/2,19
Pression de raccordement gaz naturel (min-max admissible)	mbar	20 (17-25)	20 (17-25)	20 (17-25)
Pression de raccordement propane (min-max admissible)	mbar	50 (42,5-57,5)	50 (42,5-57,5)	50 (42,5-57,5)
Rendement normalisé à 40/30°C (PCI/PCs)	%	110/99	110/99	110/99
Rendement normalisé à 75/60°C (PCI/PCs)	%	107/96	107/96	107/96
Rendement à charge nominale de 80/60°C (PCI/PCs)	%	98/88	98/88	98/88
Rendement à charge partielle de 30% et TR = 30°C (PCI/PCs)	%	109/98	109/98	109/98
Température de départ (réglage d'usine)	°C	75	75	75
Température de départ max.	°C	90	90	90
Suppression max. circuit de chauffage	bar	3	3	3
Pres. résiduelle refoulement pr circuit chauffage : pompe à haut rendement (EEI < 0,23)				
Débit 600 l/h (14kW à Δt=20K)	mbar	550	550	550
Débit 860 l/h (20kW à Δt=20K)	mbar	-	430	430
Débit 1030 l/h (24kW à Δt=20K)	mbar	-	-	280
Suppression max. admissible eau chaude	bar	10	10	10
Plage de température d'eau chaude (réglable)	°C	15-65	15-65	15-65
Volume d'eau de l'échangeur de chaleur chauffage / solaire	litres	6,6 / 8,8	6,6 / 8,8	6,6 / 8,8
Capacité nominale du ballon	litres	285	285	285
Débit d'eau spéc. « D » à ΔT = 30K	l/min	20,5	24,5	24,5
Débit continu d'eau chaude	l/h (kW)	366 (14,6)	560 (23,1)	684 (27,8)
Indice de puissance selon DIN 4708	N <sub>i</sub>	1,5	2,3	2,3
Débit de sortie d'eau chaude	l/10 min	175	210	210
Pertes à l'arrêt selon NF EN 12897	kWh/24 h	2,3	2,3	2,3
Protection contre la corrosion du ballon		Émailage double couche selon DIN 4753		
Capacité totale vase d'expansion	litres	10	10	10
Pression initiale vase d'expansion	bar	0,75-0,95	0,75-0,95	0,75-0,95
Température des fumées 80/60 - 50/30 à Q <sub>max</sub>	°C	62-45	70-50	76-50
Température des fumées 80/60 - 50/30 à Q <sub>min</sub>	°C	30-25	30-25	33-27
Débit massique des fumées à Q <sub>max</sub>	g/s	6,2	8,8/10,7 <sup>1)</sup>	10,9/13,0 <sup>1)</sup>
Débit massique des fumées à Q <sub>min</sub>	g/s	0,9	1,8	2,3
Pression de refoulement disponible au ventilateur gaz à Q <sub>max</sub>	Pa	90	90	90
Pression de refoulement disponible au ventilateur gaz à Q <sub>min</sub>	Pa	12	12	12
Groupe de valeurs des fumées		G <sub>52</sub>	G <sub>52</sub>	G <sub>52</sub>
Classe NO <sub>x</sub>		5	5	5
Débit d'eau de condensation à 50/30 °C	l/h	env. 1,4	env. 2,0	env. 2,4
Valeur de pH du condensat		env. 4,0	env. 4,0	env. 4,0
Puissance absorbée électrique en veille	W	3	3	3
Puissance absorbée électrique maximale	W	17-59/45 <sup>1)</sup>	17-51/63 <sup>1)</sup>	17-62/88 <sup>1)</sup>
Type de protection	IP	IPX4D	IPX4D	IPX4D
Raccordement électrique / fusible		230V / 50Hz / 16A/B		
Poids total	kg	160 (35+125)	160 (35+125)	160 (35+125)
Poids de mise en place (rempli d'eau)	kg	583	583	583
Numéro d'identification CE de la chaudière gaz à condensation		CE-0085CO0098		

<sup>1)</sup> Mode chauffage / Mode eau chaude

<sup>2)</sup> Gaz naturel / propane

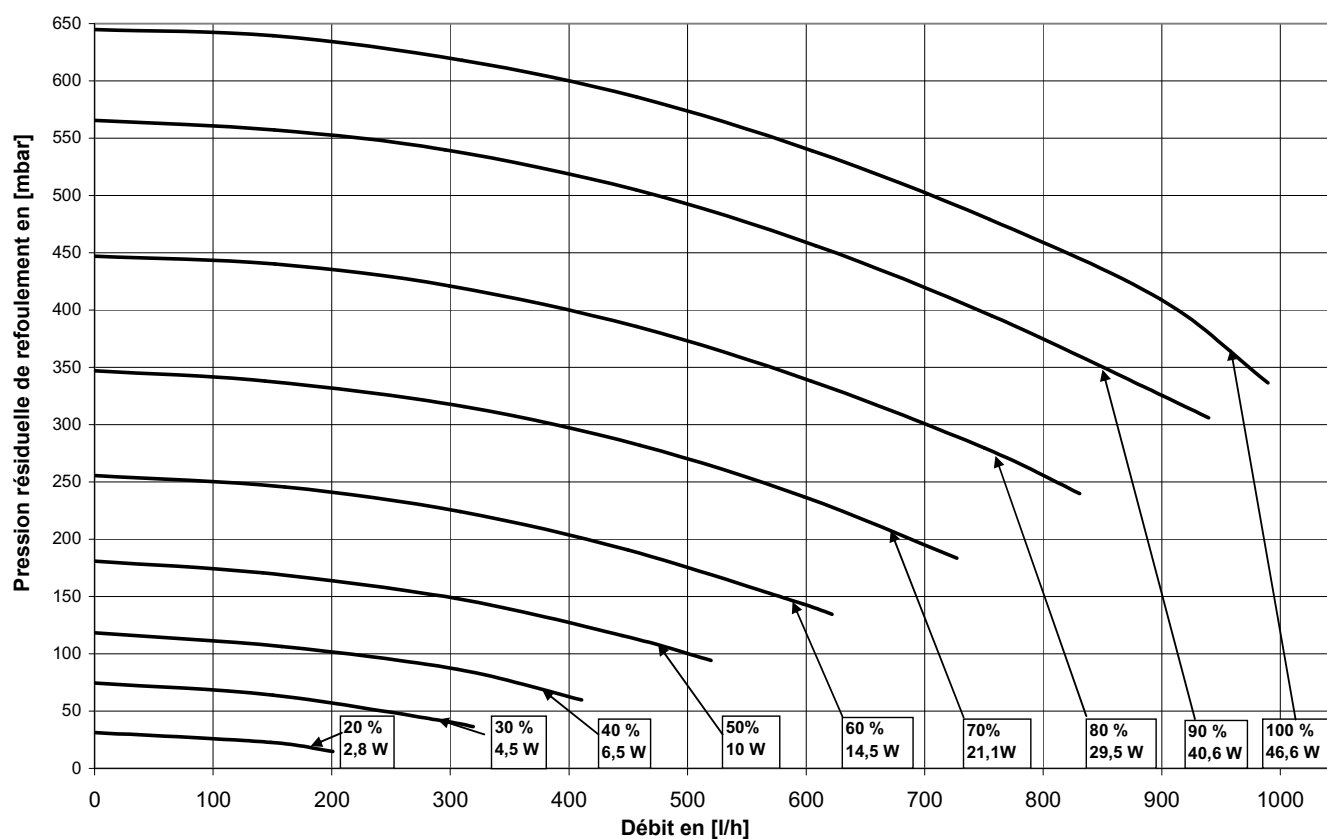
<sup>3)</sup> s'applique uniquement à la Suisse

Les exigences des programmes proKlima et KfW sont satisfaites.

Type	CSZ-2	14/300R	20/300R	24/300R
Capteurs raccordables (max.) :				
TopSon F3-1/ F3-Q	Quantité	3	3	3
CFK-1	Quantité	3	3	3
CRK	Quantité	2	2	2

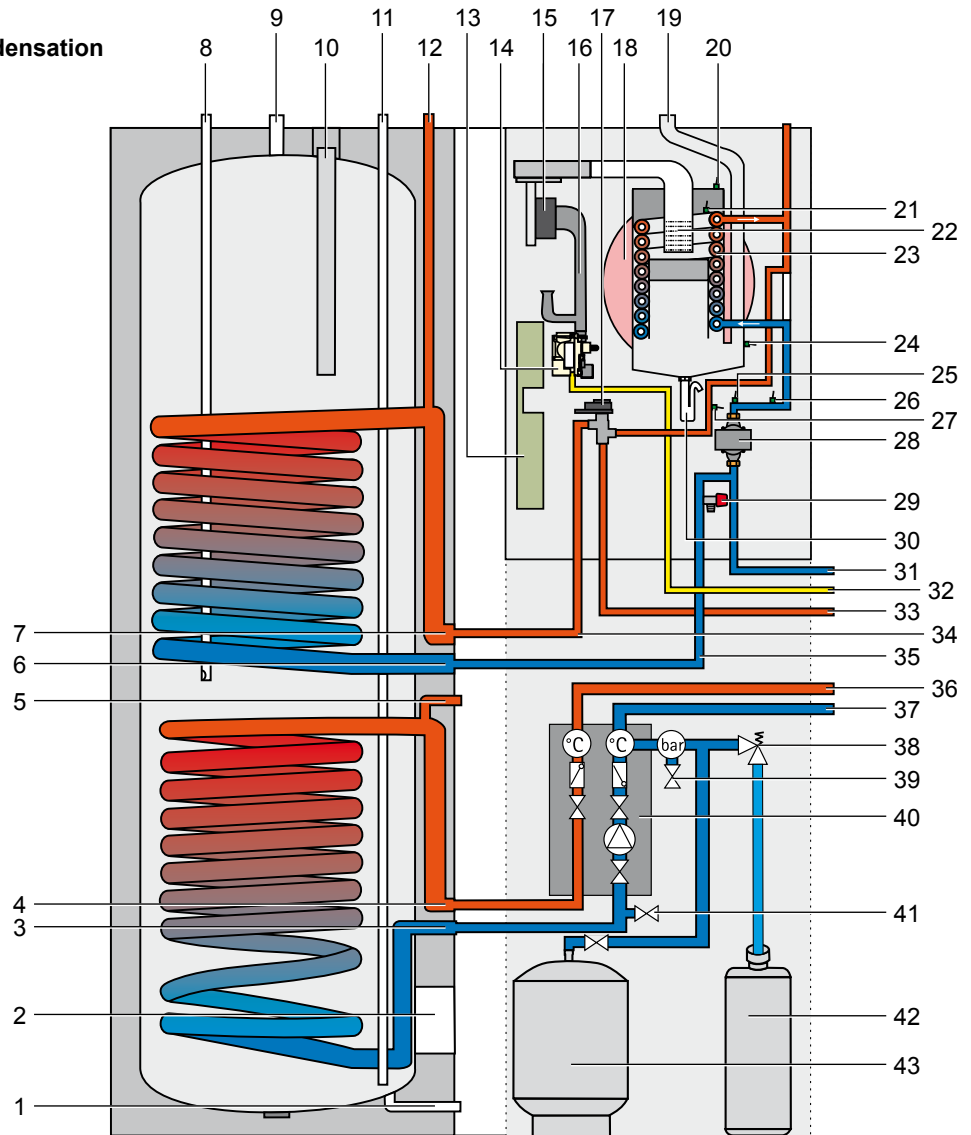
- Capacité totale du vase d'expansion solaire : 25 litres
- Pression d'arrivée vase d'expansion : Réglage selon notice des capteurs
- Pression résiduelle de refoulement de la pompe du circuit solaire 10 hautement efficace, voir notice de la pompe du circuit solaire
- Débit du circuit solaire réglable entre 30 et 90 litres / h x le nombre de capteurs

### Pression résiduelle de refoulement de la pompe à haut rendement de la chaudière murale gaz à condensation CGB-2 (EEI < 0,23)



### CSZ-2

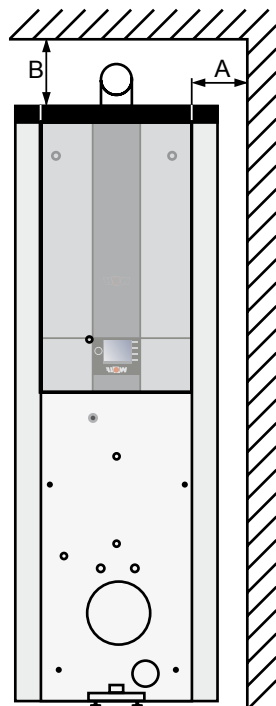
### Centrale solaire à gaz à condensation



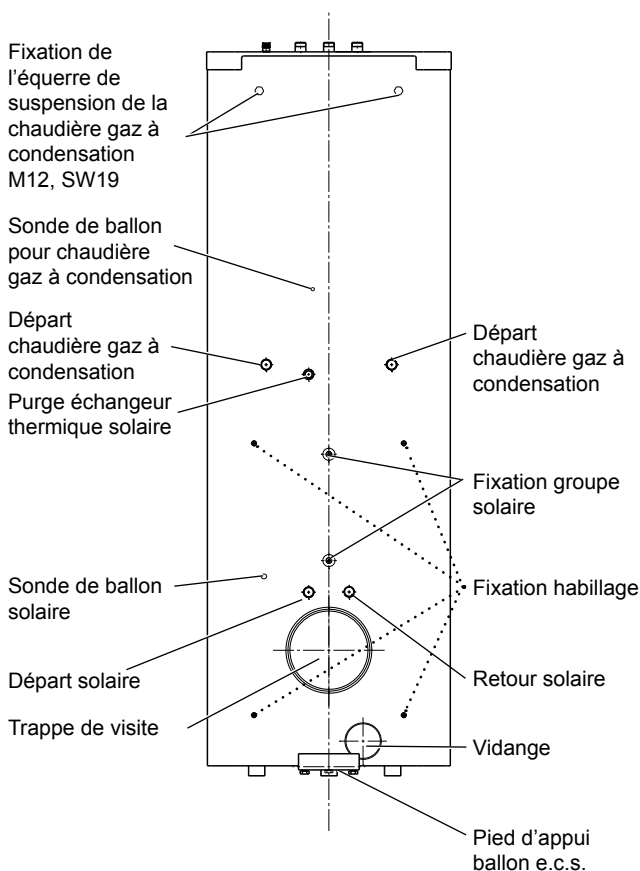
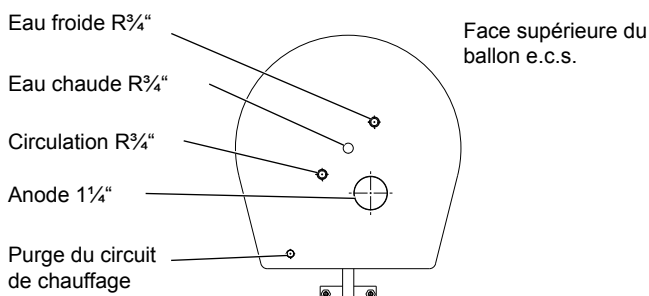
- |  |  |
|--|--|
| 1 Vidange ballon e.c.s.  | 22 Brûleur                                     |
| 2 Trappe de visite   | 23 Échangeur eau de chauffage                  |
| 3 Retour solaire   | 24 Sonde des fumées                            |
| 4 Départ solaire   | 25 Sonde de pression                           |
| 5 Purge solaire  | 26 Sonde de température de retour              |
| 6 Retour chaudière gaz à condensation  | 27 Sonde de température chaudière              |
| 7 Départ chaudière gaz à condensation  | 28 Pompe circuit de chauffage avec purgeur     |
| 8 Raccordement de circulation  | 29 Soupape de sécurité du circuit de chauffage |
| 9 Raccord d'eau chaude   | 30 Siphon                                      |
| 10 Anode de protection   | 31 Retour chauffage                            |
| 11 Raccord d'eau froide  | 32 Tube d'alimentation de gaz                  |
| 12 Purge du circuit de chauffage   | 33 Départ chauffage                            |
| 13 Boîtier de la régulation<br>(automate de combustion GBC-e en haut)<br>(carte de circuits imprimés HCM-2 en bas) | 34 Retour chaudière gaz à condensation         |
| 14 Vanne à gaz   | 35 Départ chaudière gaz à condensation         |
| 15 Ventilateur gaz   | 36 Retour solaire                              |
| 16 Dispositif de mélange   | 37 Départ solaire                              |
| 17 Vanne à trois voies   | 38 Groupe de sécurité solaire                  |
| 18 Vase d'expansion  | 39 Robinet de remplissage                      |
| 19 Tube de fumées  | 40 Groupe de pompes solaires                   |
| 20 STB (thermostat) couvercle de chambre de combustion   | 41 Vanne de vidange                            |
| 21 Sonde température de chambre de combustion (sonde eSTB)   | 42 Bidon de récupération du fluide caloporteur |
|  | 43 Vase d'expansion solaire                    |

### Distances minimales

En vue des travaux d'inspection et d'entretien sur l'unité, nous recommandons de respecter les distances minimales : un contrôle suffisant et des essais fonctionnels lors de travaux d'entretien ne peuvent sinon être garantis.



### Raccords



Pos.	Désignation	Cote	Observation
A	Distance sur les côtés (côté installation)	140 mm	Nécessaire uniquement en cas d'utilisation du kit de raccordement Wolf départ et retour pour circuit de chauffage et solaire
B	Distance par rapport au plafond avec conduit air/fumées 60/100	250 mm	
	Distance par rapport au plafond avec conduit air/fumées 80/125	350 mm	
	Distance par rapport au plafond	400 mm	Nécessaire uniquement en cas d'utilisation du kit de raccordement Wolf eau chaude/froide avec mitigeur thermostatique

N° pos. voir 2. Pièces fournies

### 8.1 Mise en place du ballon solaire

- Enlever le ballon e.c.s. de la palette
- Monter les 3 pieds du ballon e.c.s.
- Mettre le ballon e.c.s. en place à l'endroit souhaité (respecter les distances minimales !)
- Ajuster horizontalement le ballon e.c.s. à l'aide de ses pieds réglables.
- Tourner les vis de réglage (SW 27) du pied d'appui jusqu'au sol.



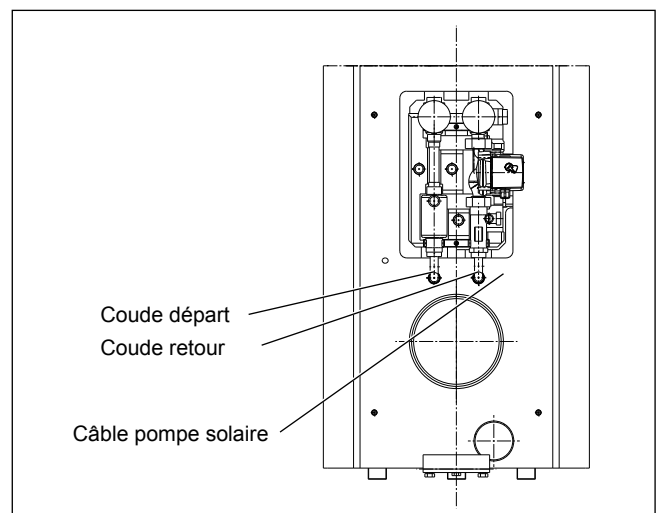
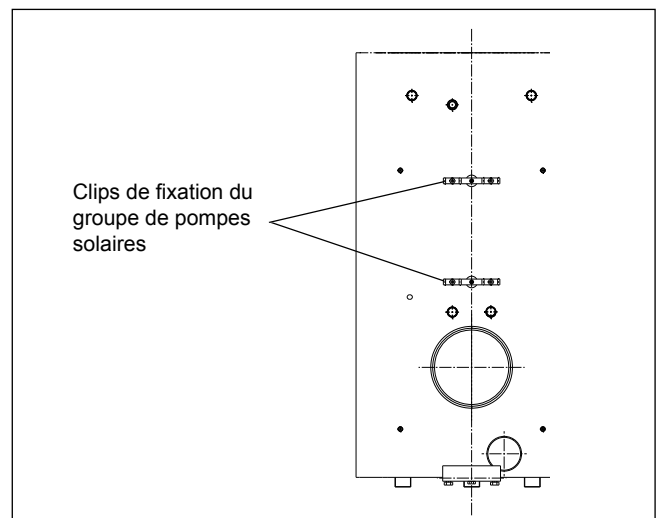
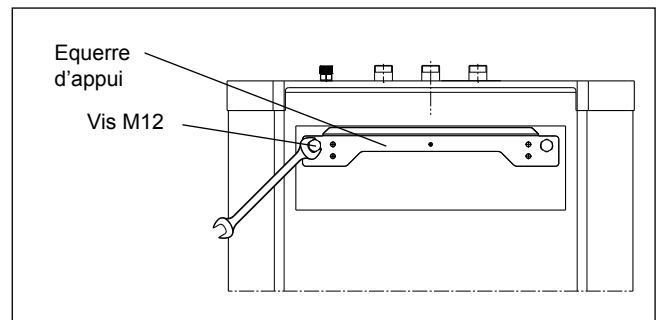
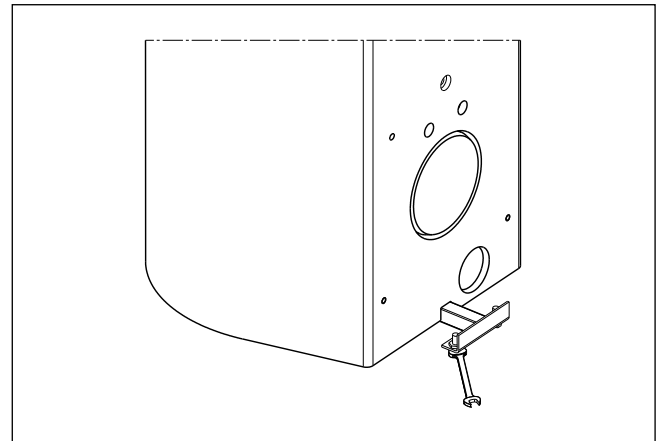
Avant de monter la chaudière gaz à condensation sur le ballon e.c.s., il faut que le pied d'appui du ballon e.c.s. soit installé. Les vis de réglage du pied d'appui doivent être dévissées jusqu'à ce que le ballon e.c.s. dispose d'une assise stable. Il risque sinon de basculer dès que d'autres composants sont installés dessus. Les vis de réglage ne servent pas à supporter le poids du ballon e.c.s. mais garantissent sa stabilité !

### Montage de l'équerre d'appui de la chaudière gaz à condensation

- Monter l'équerre d'appui (pos. 1) pour la chaudière gaz à condensation à l'aide de 2 vis (pos. 2) M12 (SW19), ajuster l'équerre d'appui sur la face supérieure du ballon e.c.s. à l'aide d'un mètre ruban.

### 8.2 Montage du groupe de pompes solaires

- Démontez le groupe de pompes solaires (pos. 3)
- Fixer les clips de fixation inférieur et supérieur à l'aide d'une vis à 6 pans creux M8x30 (pos. 4).
- Clipser la coque inférieure du groupe de pompes solaires sur les clips de fixation
- Insérer les accessoires pour le départ et le retour dans les clips de fixation
- Introduire les coudes de raccord du ballon e.c.s. (pos. 5) en dessous sur le départ et le retour du groupe de pompes solaires, visser sur le ballon e.c.s. avec un écrou-raccord (pos. 6) (SW 30) et un joint plat (pos. 7) et monter de manière étanche sur le groupe de pompes solaires à l'aide du raccord à bague de serrage (pos. 8) (SW 37)
- Sortir le câble de la pompe solaire hors de l'isolation, par en dessous



### 8.3 Montage de la chaudière gaz à condensation

Veillez observer également, lors de cette opération, la notice de montage CGB-2.

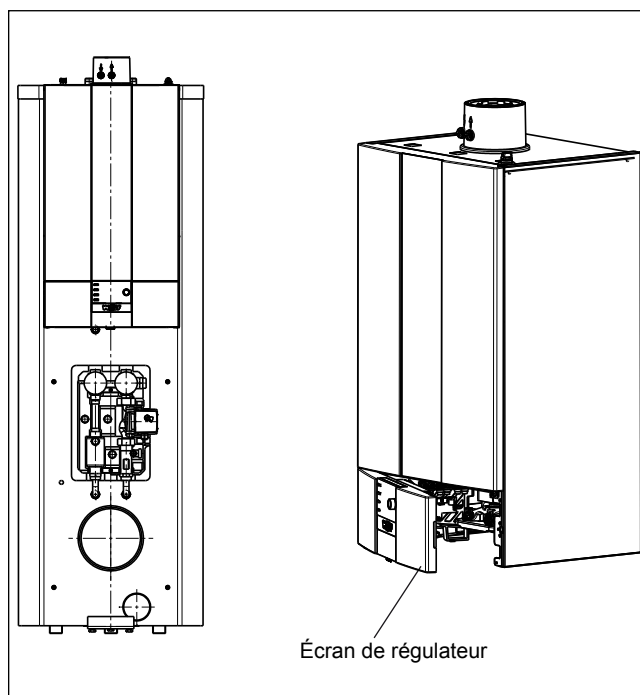
- Accrocher la chaudière gaz à condensation au centre, puis ajuster



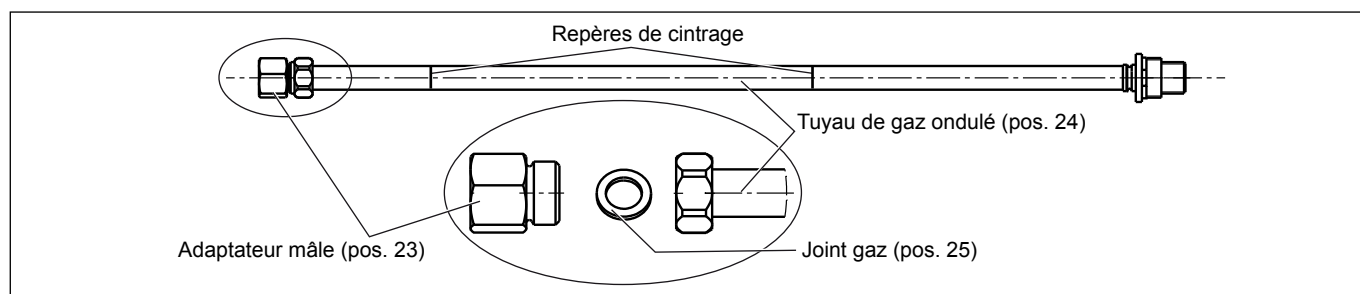
Veiller à un accrochage correct !

#### Habillage

Saisir dans un premier temps l'écran de régulateur sur le côté droit puis le faire basculer sur le côté. Desserrer ensuite les deux vis à gauche et à droite sur l'habillage frontal. Décrocher ensuite l'habillage frontal vers le haut et l'enlever.



### 8.4 Montage du tube d'alimentation de gaz



**Attention** L'utilisation de la conduite de gaz est admise jusqu'à une pression maximum de service de 150 mbar.



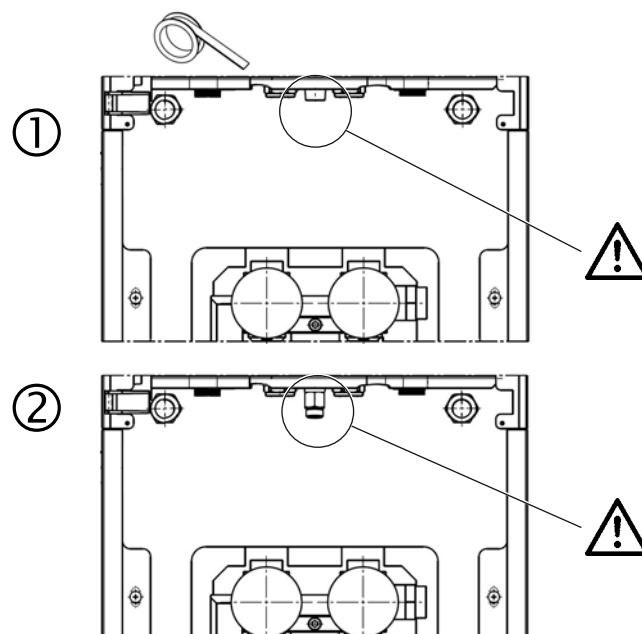
**Monter l'adaptateur mâle du raccordement gaz (pos. 23) de manière étanche sur le tube d'alimentation de gaz de la chaudière gaz à condensation (utiliser des garnitures homologuées DVGW)**

- Séparer l'adaptateur mâle (pos. 23) du tuyau de gaz ondulé (pos. 24)
- L'adaptateur mâle (pos. 23) est absolument nécessaire pour le raccord conique du raccordement du gaz CGB (figure 1).



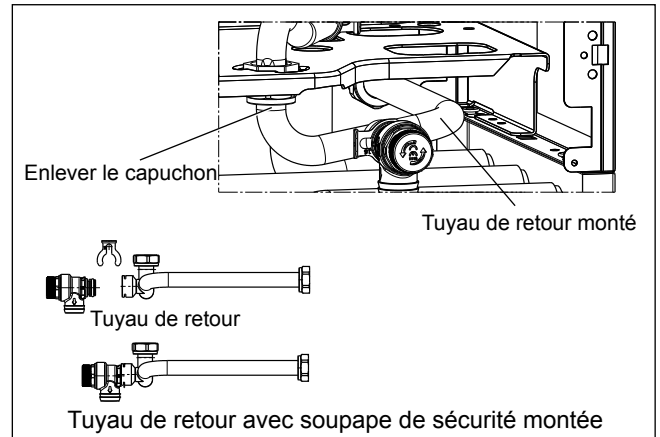
Le boulonnage sans adaptateur mâle est interdit !

- Étanchéfier côté client l'adaptateur mâle (pos. 23) sur l'embout de raccordement au gaz de la CGB, utiliser un produit d'étanchéité ne durcissant pas et agréé selon DVGW ou DIN-DVGW, par exemple ruban de non-tissé, pâtes, ruban PTFE, etc. (Figure 2)



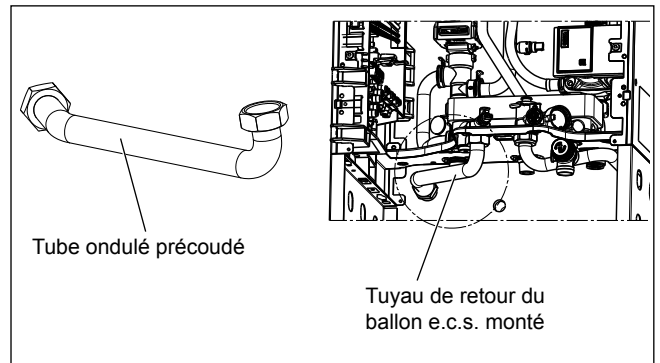
### 8.5 Montage du tuyau de retour du ballon e.c.s.

- Monter la soupape de sécurité (pos. 11) sur le tuyau de retour (pos. 10) puis sécuriser le ressort de sécurité
- Installer le tuyau de retour avec soupape de sécurité sur le retour du ballon e.c.s. de la chaudière gaz à condensation et l'écrou-raccord (SW 30) avec joint plat (pos. 7) sur le ballon e.c.s.



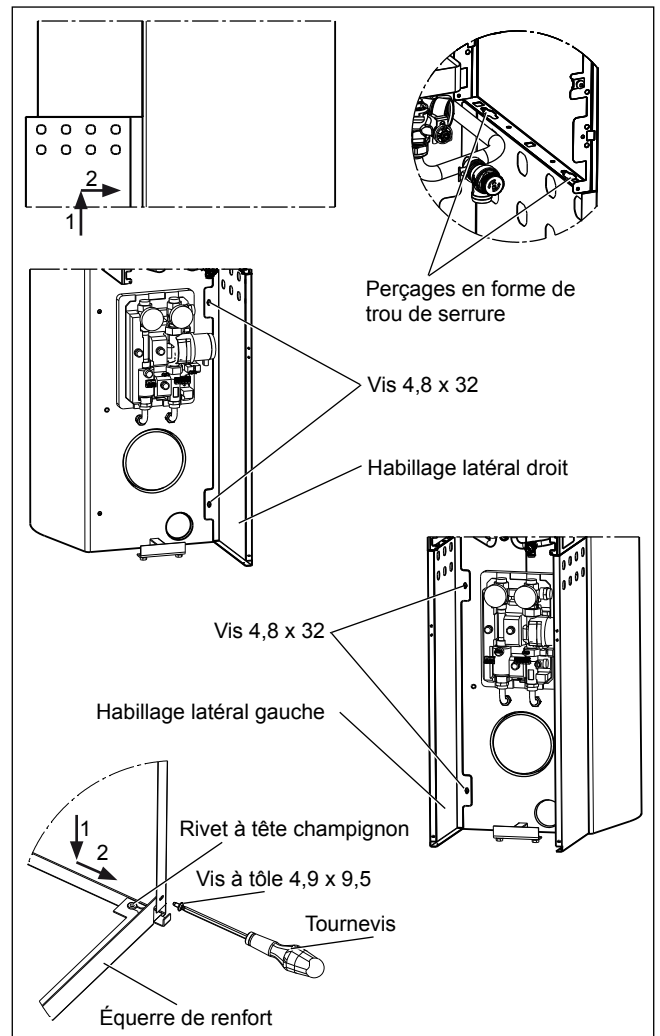
### 8.6 Montage du tuyau de départ du ballon e.c.s.

- Monter le tube ondulé précoudé (pos. 13) avec des écrous-raccords (SW 30) et des joints plats (pos. 7) sur le départ du ballon et le ballon e.c.s.

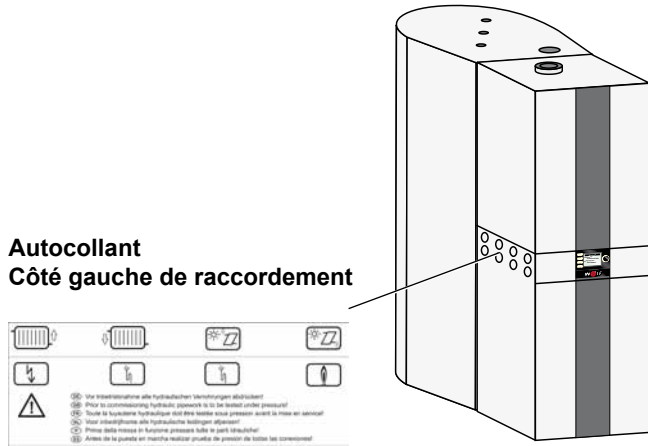


### 8.7 Montage de l'habillage

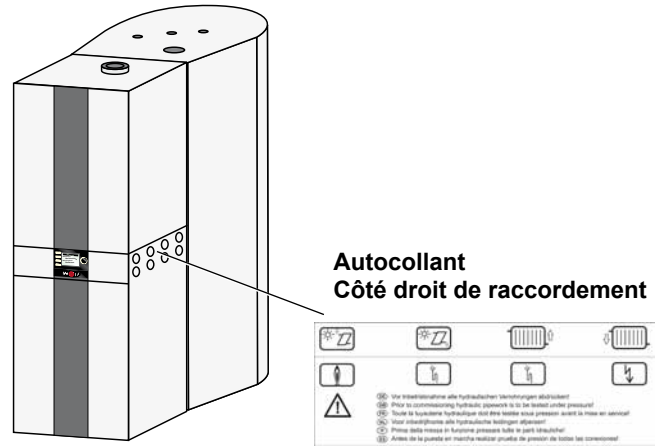
- Introduire par le dessous l'habillage latéral droit (pos. 15) avec le support de la soupape de sécurité solaire dans le trou de serrure de l'habillage de la chaudière gaz à condensation et le clipser vers l'arrière
- Visser l'habillage latéral sur le ballon e.c.s. au niveau des pattes (2 fois à l'arrière en haut et en bas) à l'aide de vis 4,8 x 32 (pos. 14)
- Introduire par le dessous l'habillage latéral gauche (pos. 16) de la même manière, dans le trou de serrure de l'habillage gauche de la chaudière gaz à condensation et le clipser vers l'arrière
- Visser l'habillage latéral sur le ballon e.c.s. au niveau des pattes (2 fois à l'arrière en haut et en bas) à l'aide de vis 4,8 x 32 (pos. 14)
- Introduire les équerres de renfort (pos. 18) avec perçages en forme de trou de serrure à gauche et à droite dans les rivets à tête champignon des habillages latéraux et les fixer sur lesdits habillages latéraux à l'aide de vis à tôles (pos. 17)
- Ajuster l'habillage frontal (pos 12) en bas puis le refermer. Le fixer au niveau des pattes supérieures avec les vis (pos. 17).



### 8.8 Montage de la tuyauterie de chauffage à gauche

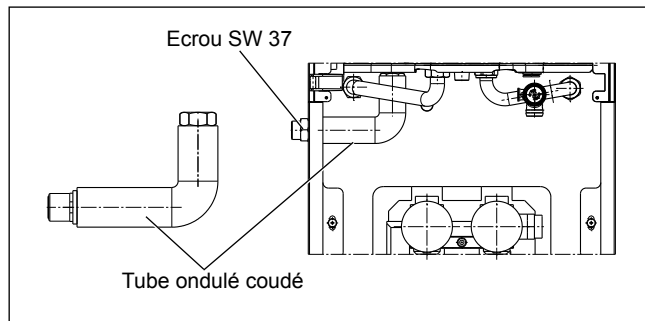


### Montage de la tuyauterie de chauffage à droite

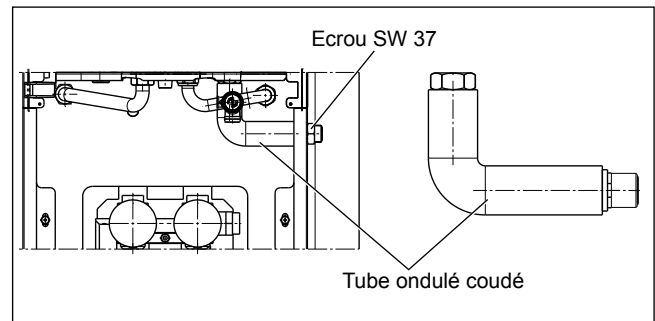


**Indication :**  
**Coller l'autocollant (pos. 45/46) avec les désignations des raccords sur le côté de raccordement approprié**

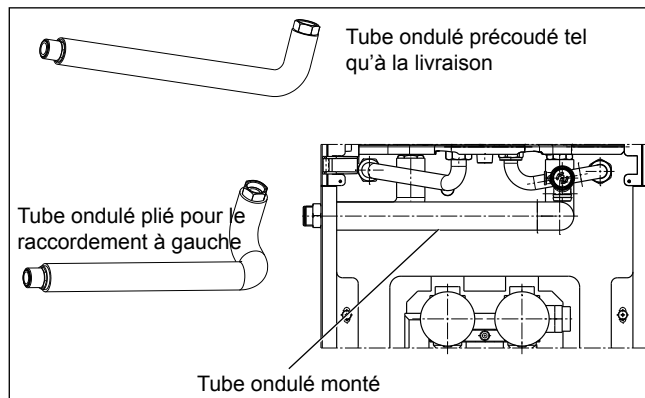
- Monter le coude de tube ondulé court (pos. 19) avec un joint plat (pos. 7) sur le départ chauffage en dessous de la vanne à 3 voies (SW 30)
- Faire sortir l'embout fileté à gauche par le trou en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



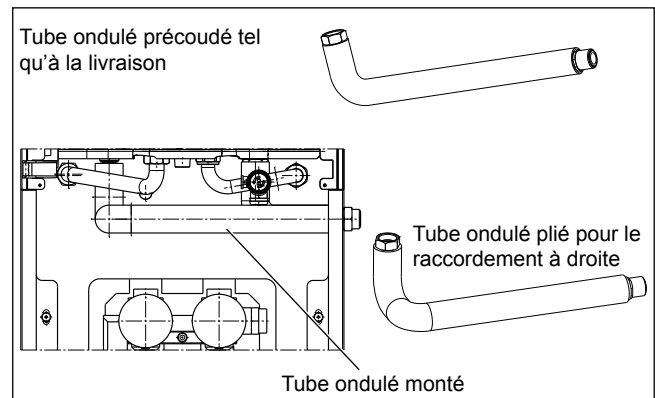
- Monter le coude de tube ondulé court (pos. 19) avec un joint plat (pos. 7) sur le retour chauffage en dessous de la pompe du circuit de chauffage (SW 30)
- Faire sortir l'embout fileté droit à travers le dernier trou en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



- Plier le coude tube ondulé précoudé long (pos. 20) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec un joint plat (pos. 7) sur le retour chauffage en dessous de la pompe du circuit de chauffage (SW 30)
- Faire sortir l'embout fileté à gauche à travers le deuxième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



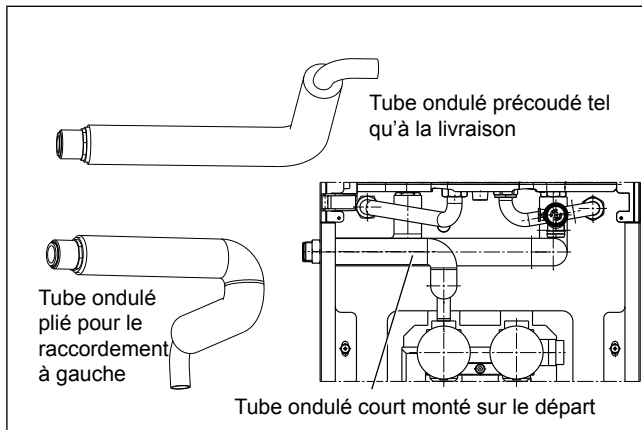
- Plier le coude tube ondulé précoudé long (pos. 20) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec un joint plat (pos. 7) sur le départ chauffage en dessous de la vanne à 3 voies (SW 30)
- Faire sortir l'embout fileté droit à travers le deuxième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



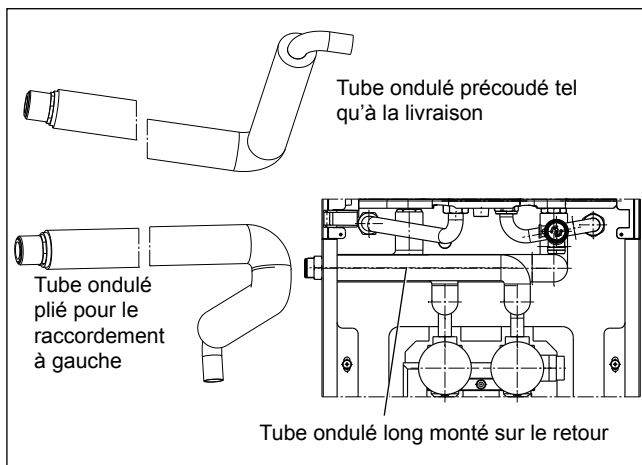


### 8.9 Montage de la tuyauterie du circuit solaire à gauche

- Plier le tube ondulé solaire précoudé court (pos. 21) avec raccord pour bague de serrage (pos. 8) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec le raccord pour bague de serrage (SW 37) à gauche sur le départ du groupe solaire
- Faire sortir l'embout fileté gauche à travers le troisième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)

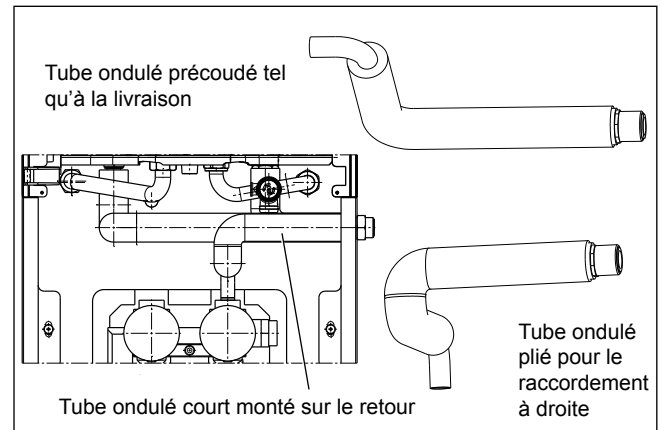


- Plier le tube ondulé solaire précoudé long (pos. 22) avec raccord pour bague de serrage (pos. 8) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec le raccord pour bague de serrage (SW 37) à droite sur le retour du groupe solaire
- Faire sortir l'embout fileté gauche à travers le quatrième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)

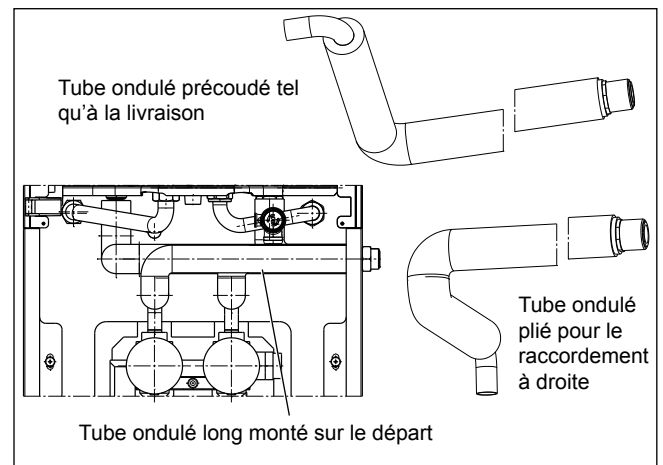


### Montage de la tuyauterie du circuit solaire à droite

- Plier le tube ondulé solaire précoudé court (pos. 21) avec raccord pour bague de serrage (pos. 8) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec le raccord pour bague de serrage (SW 37) à droite sur le retour du groupe solaire
- Faire sortir l'embout fileté droit à travers le troisième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



- Plier le tube ondulé solaire précoudé long (pos. 22) avec raccord pour bague de serrage (pos. 8) au niveau du marquage comme illustré et le monter avec le raccord pour bague de serrage (SW 37) à gauche sur le départ du groupe solaire
- Faire sortir l'embout fileté droit à travers le quatrième trou à partir de l'arrière en haut de l'habillage latéral et le fixer avec l'écrou (pos. 26) (SW 37)



### 8.10 Montage du tube d'alimentation de gaz

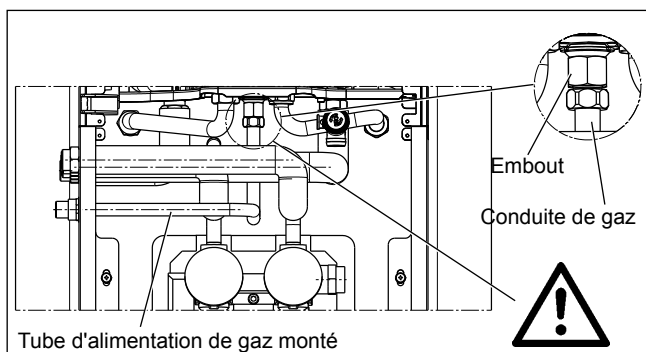
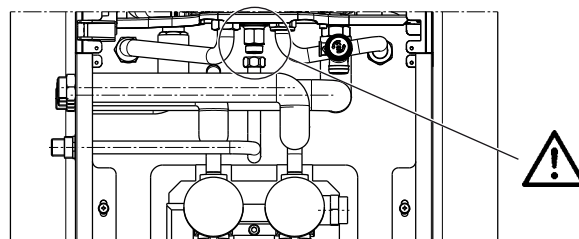
- Fixer le tuyau ondulé de gaz (pos. 24) sur l'habillage latéral à gauche ou à droite, selon la variante de raccordement à gauche ou à droite. Pour ce faire, utiliser l'évidement frontal / inférieur dans l'habillage latéral et fixer le tuyau avec l'écrou (SW 37).
- Plier le tuyau ondulé de gaz (pos. 24) en suivant les repères de cintrage et en respectant le rayon de courbure. Le rayon de courbure ne peut pas être inférieur à 20 mm ! Contrôler si la conduite de gaz est correctement alignée sans gauchissements !
- Installer le tuyau ondulé de gaz (pos. 24) **avec joint** (pos. 25) sur l'adaptateur mâle (pos. 23). (Figure)



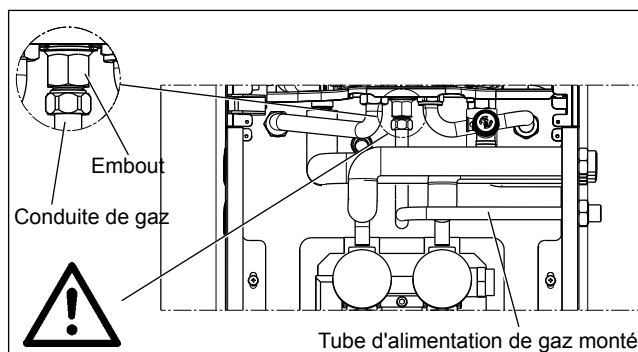
Serrer tout d'abord l'écrou-raccord à la main. Contrôler si la conduite de gaz est bien alignée et hors contrainte puis la serrer à fond !

Lors de ce serrage, veiller à maintenir la pièce fileté avec une clé plate pour éviter de tordre la conduite.

Les contrôles d'étanchéité du système complet effectués après le montage ou un contrôle d'inspection ne peuvent l'être qu'avec des produits d'aspersion agréés DVGW conformément à la norme NF EN 14291, cela en raison de la protection contre la corrosion. Essuyer ensuite soigneusement la conduite de gaz.



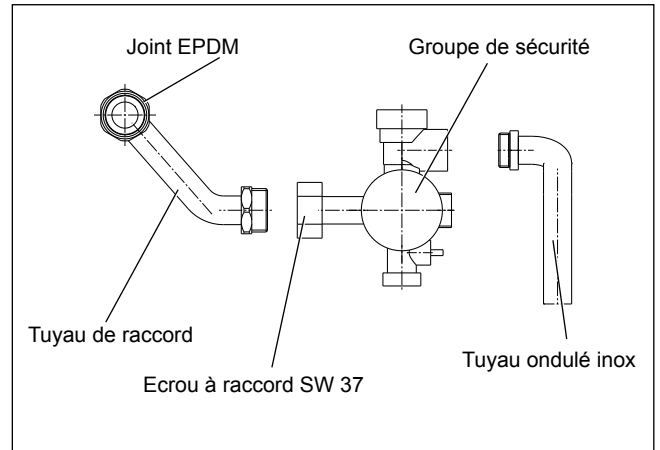
Tube d'alimentation de gaz monté  
Raccord gauche



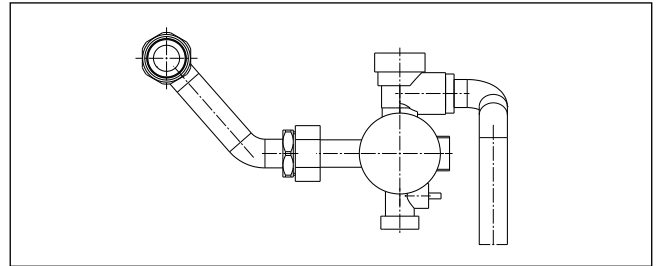
Tube d'alimentation de gaz monté  
Raccord droit

**8.11 Montage du groupe de sécurité sur le groupe de pompes solaires**

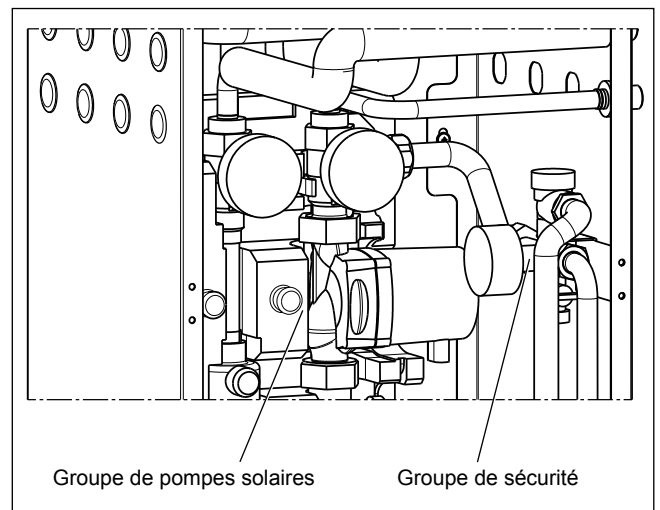
- Monter de manière étanche le groupe de sécurité (pos. 27) sur le tuyau de raccordement (Pos. 38) par le biais de l'écrou-raccord SW 37 et du joint plat.
- Visser le tuyau ondulé inox (pos. 29) dans la soupape de sécurité (garnir le raccord d'un joint – ne pas utiliser de garniture supplémentaire comme p.ex. du chanvre ou un ruban en téflon)



- Plier le tuyau ondulé inox à 90° vers le bas directement derrière le groupe de sécurité (voir figure)

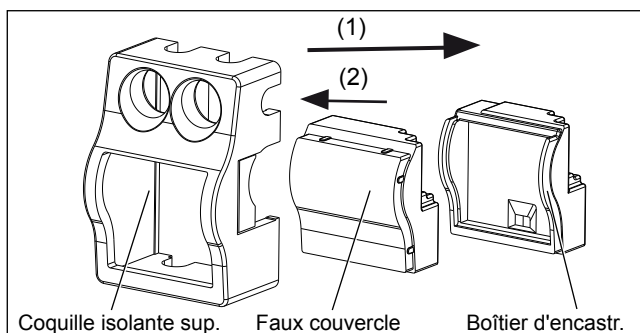


- Introduire le groupe de sécurité dans le support sur l'habillage latéral droit et le monter avec un joint plat (pos. 30) et un écrou-raccord (SW 37) sur le groupe de pompes solaires

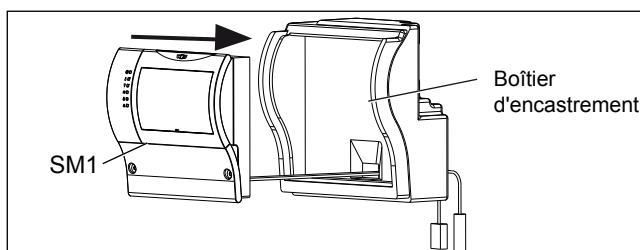


### 8.12 Montage du module solaire SM1 dans le groupe de pompes solaires

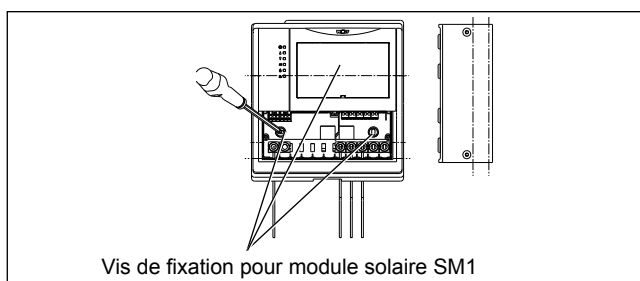
- Enlever la coquille isolante supérieure du groupe de pompes solaires de manière homogène
- Faire glisser le faux couvercle avec le boîtier d'encastrement hors de la coquille isolante (1)
- Enlever le faux couvercle par le dessus hors du boîtier d'encastrement (2) – le faux couvercle ne sera plus utilisé



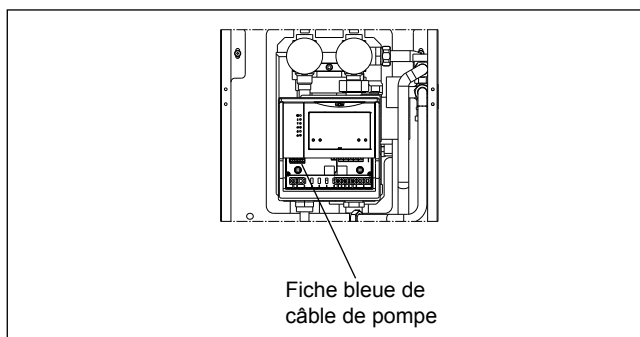
- Introduire le module solaire SM1 (pos. 31) dans le boîtier d'encastrement, faire passer auparavant tous les câbles vers l'arrière à travers le trou



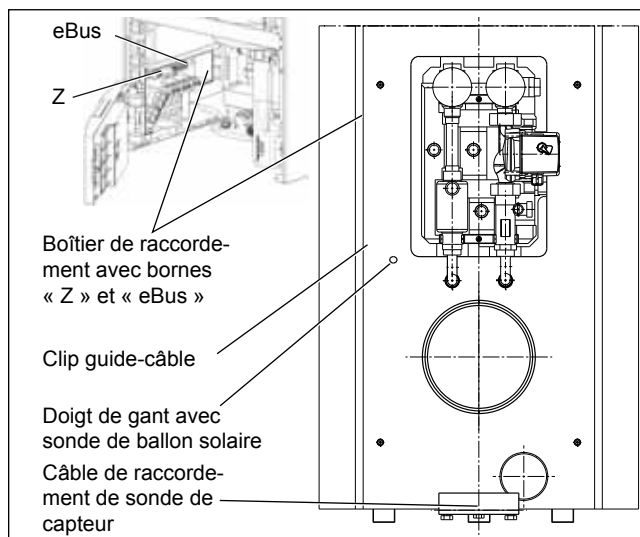
- Fixer le module solaire SM1 à l'aide de 3 vis de fixation 3 x 35mm (pos. 32) dans le boîtier d'encastrement



- Enficher le boîtier d'encastrement avec le SM1 sur le groupe de pompes solaires
- Faire passer le câble de la pompe de circuit solaire par derrière à travers le trou
- Introduire la fiche bleue dans l'emplacement bleu SKP et la fixer avec le dispositif anti-traction
- Placer la coquille isolante supérieure sur le groupe de pompes solaires



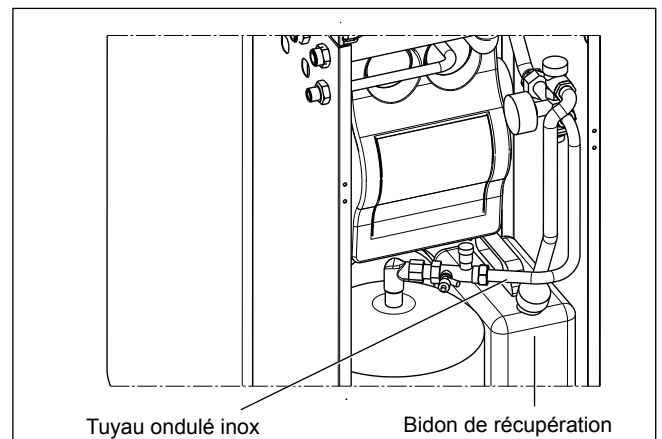
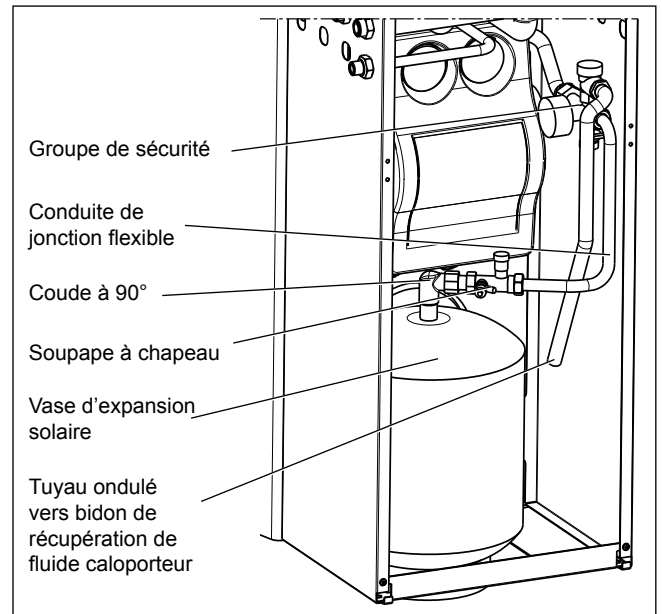
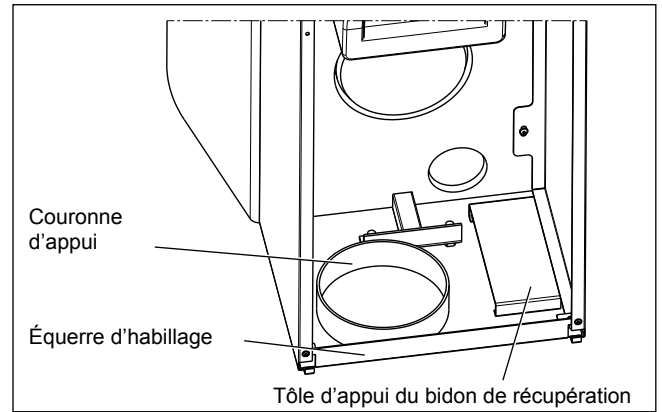
- Coller le clip guide câble (pos. 33) à gauche à côté du groupe solaire
- Guider le câble de raccordement réseau du module solaire et eBus vers le haut sur l'habillage latéral gauche dans le clip guide-câble via le dispositif anti-traction et le raccorder aux bornes appropriées du boîtier de raccordement (« Z » et « eBus »)
- Introduire la sonde de ballon solaire à gauche en bas dans le doigt de gant du ballon e.c.s., à côté du groupe de pompes solaires et le caler à l'aide du clip de retenue (pos. 49).



- Relier le câble de raccordement pour la sonde du capteur avec le conduit de sonde de capteur : les trous dans l'habillage latéral peuvent être utilisés pour faire passer le câble.

### 8.13 Montage du vase d'expansion solaire et du bidon de récupération de fluide caloporteur

- Installer la couronne d'appui du vase d'expansion (pos. 34) entre le pied d'appui et l'équerre de renfort
- Introduire la tôle d'appui du bidon de récupération (pos. 46) de fluide caloporteur entre le pied d'appui et l'équerre de renfort.
- Contrôler la pression d'arrivée du vase d'expansion solaire et l'adapter le cas échéant aux exigences de l'installation (voir la notice de montage du capteur)
- Installer le vase d'expansion solaire sur la couronne d'appui
- Monter le coude 90° (pos. 35) sur le vase d'expansion solaire.
- Monter la soupape à chapeau (pos. 36) sur le coude (pos. 35) (p.ex. avec du chanvre) (SW 32, SW 30)
- Monter le tuyau ondulé (pos. 37) avec des joints plats (pos. 7) et des écrous-raccords sur le vase d'expansion solaire et le groupe de sécurité
- Remplir le bidon de récupération avec environ 1 litre de fluide caloporteur
- Placer le bidon de récupération de fluide caloporteur à côté du vase d'expansion, avec l'ouverture dirigée vers l'avant
- Guider le tuyau ondulé inox (pos. 29) de la soupape de sécurité solaire vers le bas dans le bidon de récupération de fluide caloporteur



#### Vase d'expansion (25 litres)

Adapté pour une installation de 3 capteurs au maximum (F3-1, F3-Q, CFK-1). Champ de capteurs à vidage par compression avec un câble en cuivre 15 x 1 de 20 m max. et d'une hauteur statique max. de 10 m.

#### Vase en amont (accessoire)

Lorsqu'en cas de stagnation dans le champ de capteurs, il y a un risque que de la vapeur soit pressée jusqu'au vase d'expansion (par exemple, dans le cas d'une chaufferie en toiture), le client doit alors installer un vase en amont qui va ainsi protéger le vase d'expansion des températures supérieures à 100°C.

### Raccord pour eau de condensation

Saisir dans un premier temps l'écran de régulateur sur le côté droit puis le faire basculer sur le côté. Desserrer ensuite les deux vis à gauche et à droite sur l'habillage frontal. Décrocher l'habillage frontal vers le haut.

Raccorder le siphon fourni sur le raccord du bac à condensats. Le tuyau d'évacuation doit être bien fixé au dessus du tuyau d'évacuation (siphon).

Si l'eau de condensation est refoulée directement au tuyau d'égouttage, il faut prévoir une purge de sorte à éviter tout retour du tuyau vers la chaudière gaz à condensation.

En cas de raccordement d'un neutralisateur (accessoire), tenir compte de la notice jointe.

Pour les appareils à condensation jusqu'à 200 kW, il n'est pas nécessaire d'installer un neutralisateur (Cf. la fiche technique DWA-A 251).

Si une installation de neutralisation est utilisée, il faut respecter les prescriptions locales applicables pour l'évacuation des eaux usées.

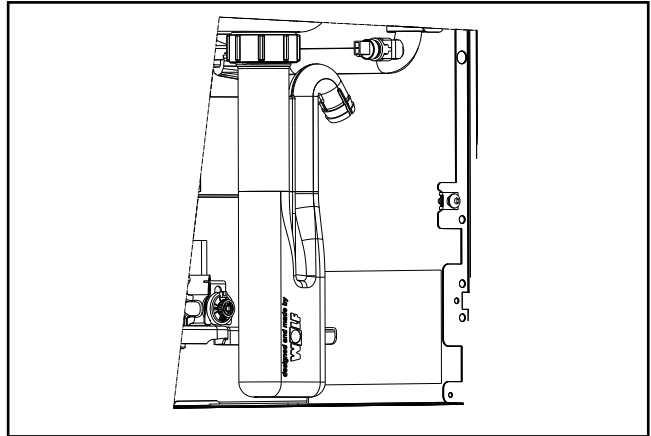


Illustration : siphon



Le fonctionnement de l'unité avec un siphon vide entraîne un risque d'intoxication dû à l'émanation des fumées. Pour cette raison, le remplir d'eau avant la mise en service. Dévisser le siphon, le retirer et le remplir jusqu'à ce que de l'eau s'échappe de l'écoulement latéral. Revisser le siphon et contrôler l'assise correcte du joint.



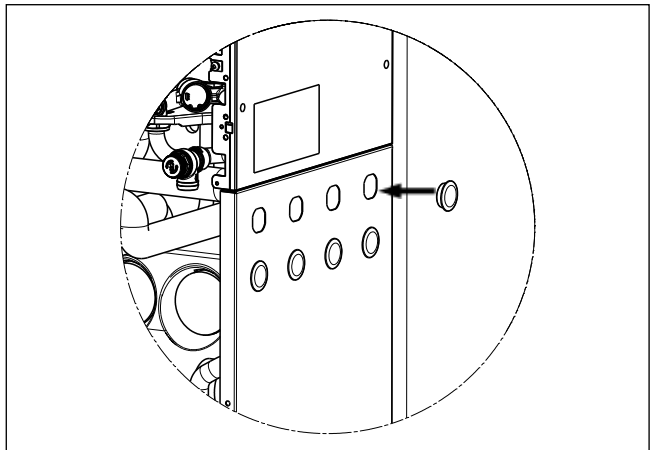
**Avant la mise en service, il faut soumettre toute la tuyauterie hydraulique à un contrôle d'étanchéité :**

**pression de contrôle côté eau potable  
max. 10 bar**

**pression de contrôle côté eau de chauffage  
max. 4,5 bar**

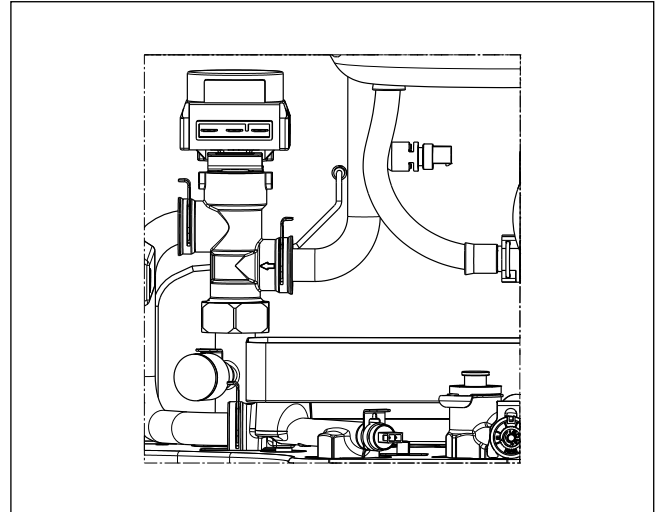
### 8.14 Montage du siphon et des conduites d'évacuation du siphon ainsi que de la soupape de sécurité de la chaudière gaz à condensation

- Remplir le siphon, raccorder le tuyau de condensat (pos. 39) et le faire passer à travers le trou latéral côté raccordement, jusqu'au tuyau d'égouttage ou au boîtier de neutralisation
- Monter la conduite de décharge sur la soupape de sécurité de la chaudière gaz à condensation et la faire passer à travers le trou côté raccordement jusqu'au tuyau d'égouttage. Pour cela, visser la conduite de décharge dans la soupape de sécurité.
- Les câbles électriques peuvent également être posés à travers les trous libres de l'habillage latéral
- Boucher les trous libres de l'habillage latéral avec les bouchons joints (pos. 41)



### 8.15 Montage de la sonde de ballon de la chaudière gaz à condensation

- Raccorder la sonde de ballon sur la chaudière gaz à condensation (pos. 42).
- Introduire la sonde de ballon de la chaudière gaz à condensation dans le doigt de gant du ballon e.c.s. (voir page 10 pour la position du doigt de gant)
- Protéger la sonde de ballon contre tout déplacement à l'aide du clip de retenue (pos. 48)



### Remarque de la norme VDI 2035 relative à la formation de tartre :

La formation de tartre peut avant tout être influencée par les modalités de la mise en service. Si l'installation est démarrée à puissance minimale ou lentement par paliers, il se peut que le calcaire ne se répartisse pas uniquement sur les endroits les plus chauds, mais sur toute l'installation, et, le cas échéant, se précipite même sous forme de boue. Dans le cas d'installations à plusieurs chaudières, il est recommandé de mettre en service toutes les unités simultanément pour éviter que toute la quantité de calcaire ne se dépose sur la surface thermoconductrice d'une seule unité. Démarrer avec le programme de séchage de chape si ce dernier est disponible.

#### Valeurs limites en fonction du volume de l'installation spécifique $V_A$

( $V_A$  = volume de l'installation / performance individuelle la plus petite)

Conversion dureté totale : 1 mole/m<sup>3</sup> = 5,6 °dH

	Performance globale	$V_A \leq 10$ l/kW			$V_A > 10$ l/kW et $< 40$ l/kW			$V_A \geq 40$ l/kW		
		Dureté totale / somme des métaux alcalino-terreux		Conductivité	Dureté totale / somme des métaux alcalino-terreux		Conductivité	Dureté totale / somme des métaux alcalino-terreux		Conductivité
		[kW]	[°dH]	[mol/m <sup>3</sup> ]	LF [ $\mu$ S/cm]	[°dH]	[mol/m <sup>3</sup> ]	LF [ $\mu$ S/cm]	[°dH]	[mol/m <sup>3</sup> ]
1	< 50	2 - 16,8*	0,36 - 3,0*	60 - 500	2 - 11,2	0,36 - 2,0	60 - 300	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100
2	50-200	2 - 11,2	0,36 - 2,0	60 - 300	2 - 8,4	0,36 - 1,5	60 - 200	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100
3	200-600	2 - 8,4	0,36 - 1,5	60 - 200	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100
4	> 600	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100	2 - 3	0,36 - 0,54	60 - 100

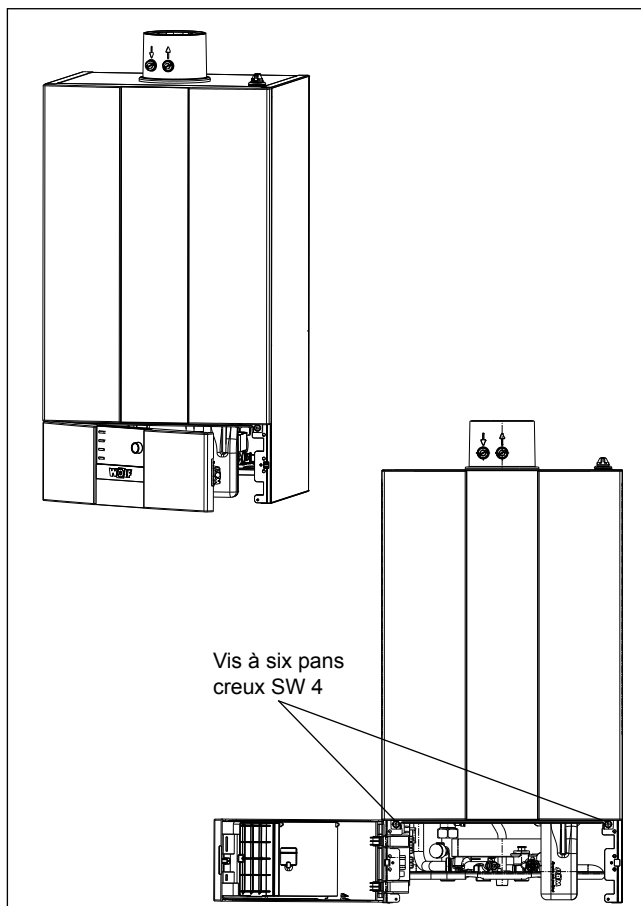
\*) pour chauffe-eau à accumulation (<0,3 l/kW) et systèmes avec éléments chauffants électriques

Tableau : traitement de l'eau de chauffage conformément à VDI 2035.

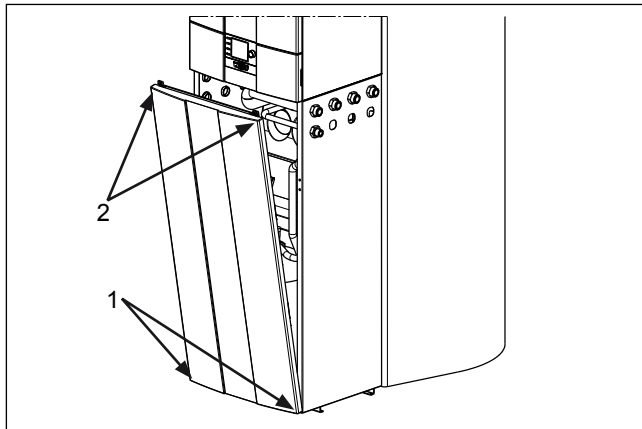
L'eau du système ne peut pas présenter un degré de dureté totale inférieure à 2°dH, ce qui correspond à une conductance d'environ 60  $\mu$ S/cm.

### 8.16 Montage de l'habillage

- Saisir tout d'abord le couvercle du régulateur à droite et l'ouvrir sur le côté. Desserrer ensuite les deux vis à gauche et à droite sur l'habillage frontal. Décrocher ensuite l'habillage frontal vers le haut et l'enlever.

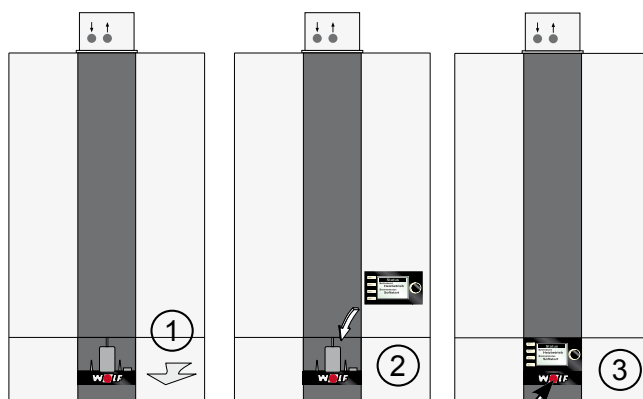


- Positionner l'habillage frontal en bas dans les pattes de l'équerre d'habillage (1) et le clipser en haut (2)



### 8.17 Montage du module de commande BM2

- Couper la chaudière gaz à condensation à l'aide de l'interrupteur de service (logo Wolf).
- Brancher l'alimentation en courant de la chaudière gaz à condensation.
- Utiliser le module de commande BM2 dans le socle.
- Brancher l'alimentation en courant de la chaudière gaz à condensation.
- Mettre en marche la chaudière gaz à condensation par le biais de l'interrupteur de service (logo Wolf).



Interrupteur de service



Un module d'affichage AM ou un module de commande BM2 doit être enfiché pour le fonctionnement de la chaudière gaz à condensation.

### AM



L'AM ne fait fonction que de module d'affichage pour la chaudière. Il permet le paramétrage et l'affichage des paramètres et valeurs spécifiques à la chaudière.

#### Données techniques :

- Écran LCD 3"
- 4 touches rapides
- 1 bouton poussoir rotatif

#### Remarques :

- Application lorsque le BM2 est utilisé comme commande à distance ou dans un raccordement en cascade
- L'AM est toujours intégré à la chaudière

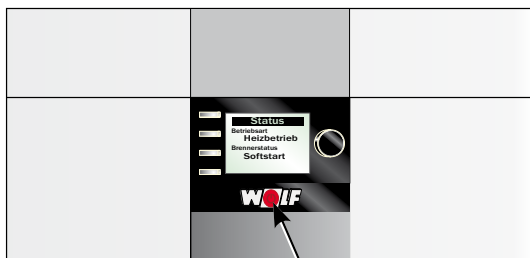
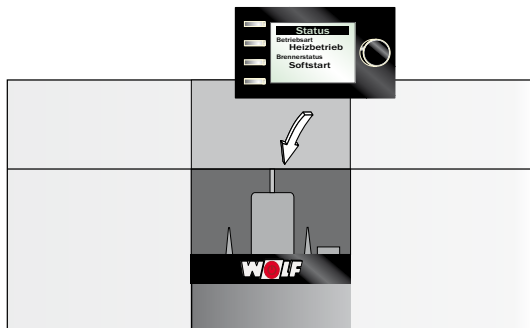
### BM2



Le BM2 (module de commande) communique via eBus avec tous les modules d'extension raccordés avec la chaudière

#### Données techniques :

- Écran couleurs 3,5", 4 touches de fonction, 1 bouton poussoir rotatif
- Emplacement carte microSD pour mise à jour du logiciel
- Élément de commande central avec réglage de la température de départ en fonction de la température extérieure
- Programme horaire pour chauffage, eau chaude et bouclage e.c.s.



Interrupteur de service

Enficher l'AM ou le BM2 dans l'emplacement au dessus du commutateur On/Off (logo Wolf). Les deux modules peuvent être enfichés sur cet emplacement. Consulter la notice de montage BM2 pour d'autres mesures liées à la mise en service ou à l'adressage typique du BM2.

Enclencher l'alimentation / le fusible et actionner l'interrupteur de service sur l'unité.

### Indications générales sur le raccordement électrique



L'installation ne peut être effectuée que par un électricien agréé. Observer les prescriptions VDE ainsi que les prescriptions locales de l'entreprise de distribution d'énergie.



Pour installation en Autriche : Les dispositions et les prescriptions du ÖVE (règlement autrichien sur les installations électriques) ainsi que celles des entreprises locales de distribution d'énergie doivent être observées.

Au niveau de l'arrivée du réseau, un interrupteur sur tous les pôles avec un écartement des contacts supérieur à 3 mm devra être monté devant l'unité. De même, placer une boîte à bornes.



Les câbles des sondes ne peuvent pas être posés à côté de câbles sous 230 V.



Danger dû à la tension électrique des composants électriques ! Attention : couper l'interrupteur de service avant d'enlever l'habillage.

Ne jamais saisir de composants ni de contacts électriques lorsque l'interrupteur de service est sous tension ! Il y a un danger de décharge électrique pouvant provoquer des lésions voire la mort.

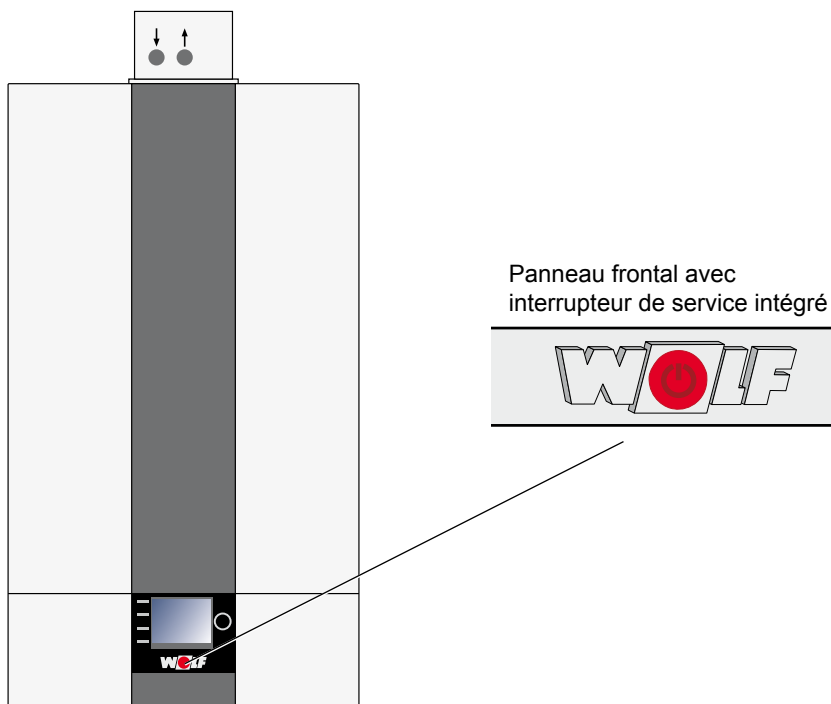
Les bornes de raccordement se trouvent sous tension, même si l'interrupteur de service est coupé.



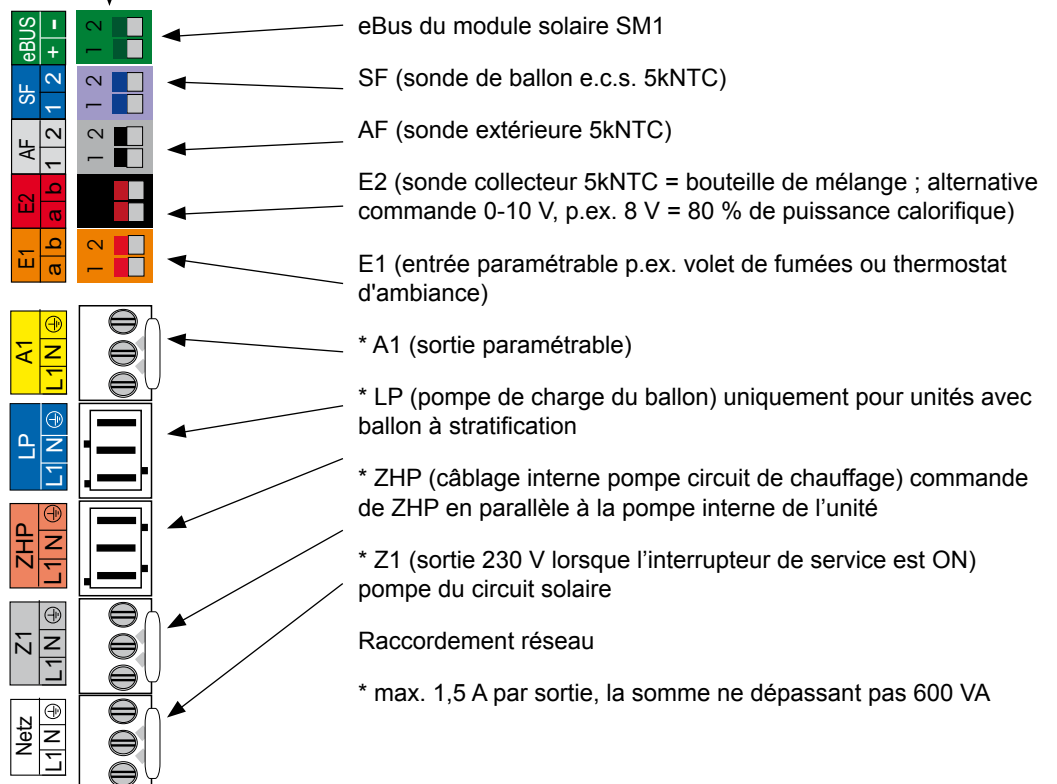
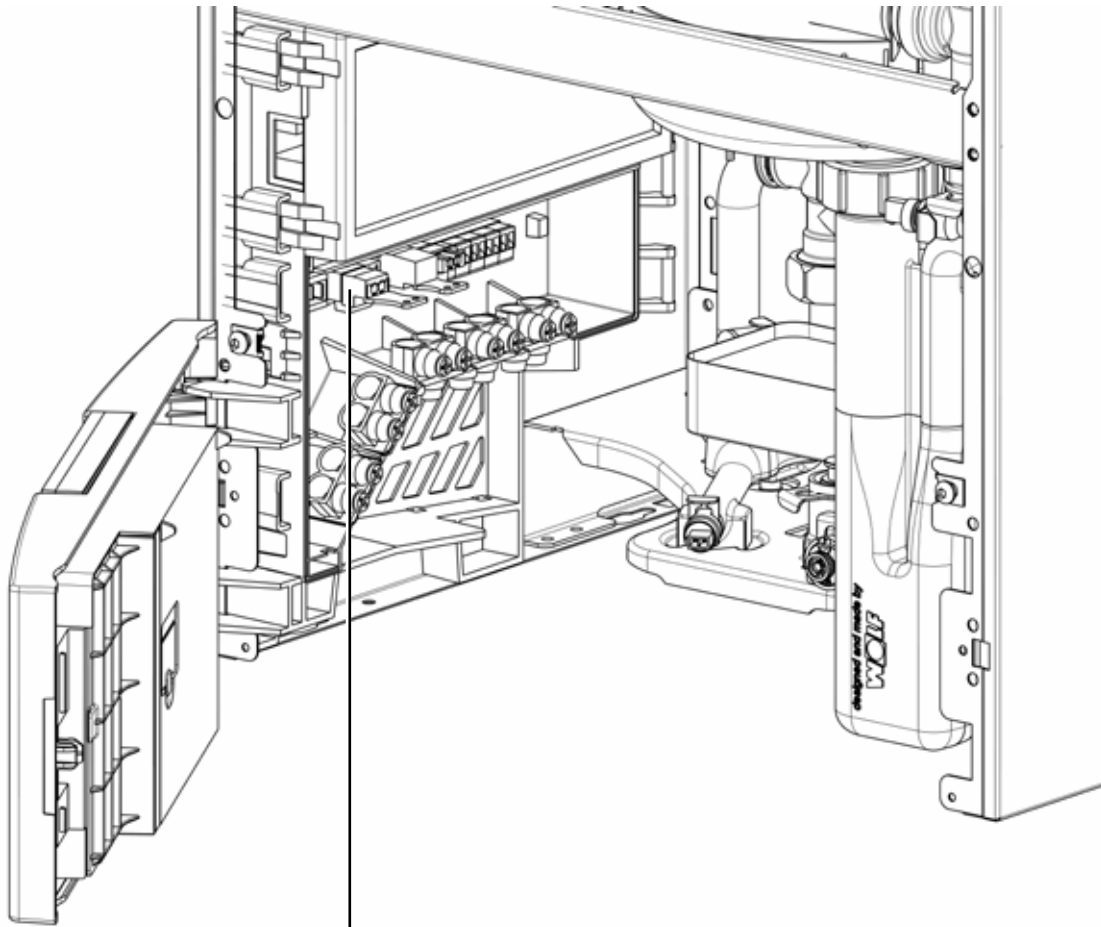
Avant d'effectuer des travaux d'entretien et de montage, le système complet doit être mis hors tension, sinon il y a risque de décharges électriques !

Un module d'affichage AM ou un module de commande BM2 doit être enfiché sur le panneau frontal pour utiliser l'unité.

L'interrupteur de service (intégré au logo Wolf) coupe l'unité sur tous les pôles.

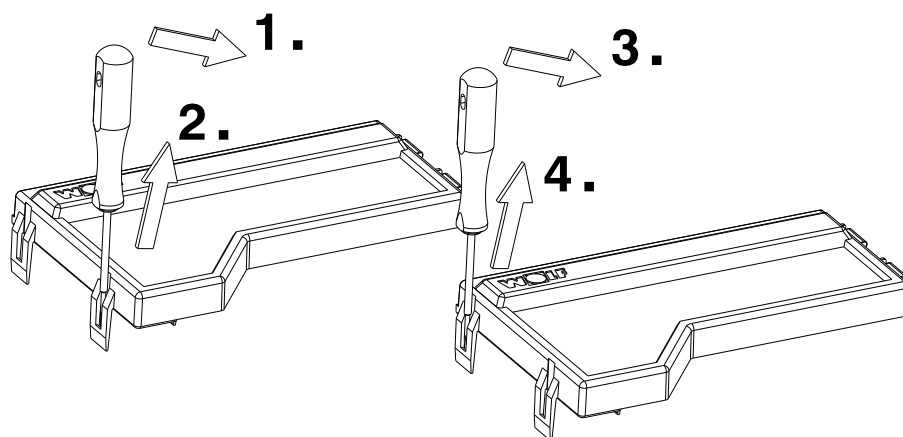


### Raccordements dans le boîtier de régulation



Enlèvement de l'habillage frontal voir chapitre « Habillage »

Enlèvement du couvercle de  
boîtier HCM-2



## Raccordement eau chaude sanitaire et circulation

Le raccordement eau froide / chaude et circulation se fait sur place sur la face supérieure du ballon e.c.s. ou avec le kit de raccordement Wolf. Lorsque le kit de raccordement Wolf est utilisé, l'installation se fait conformément aux instructions jointes.

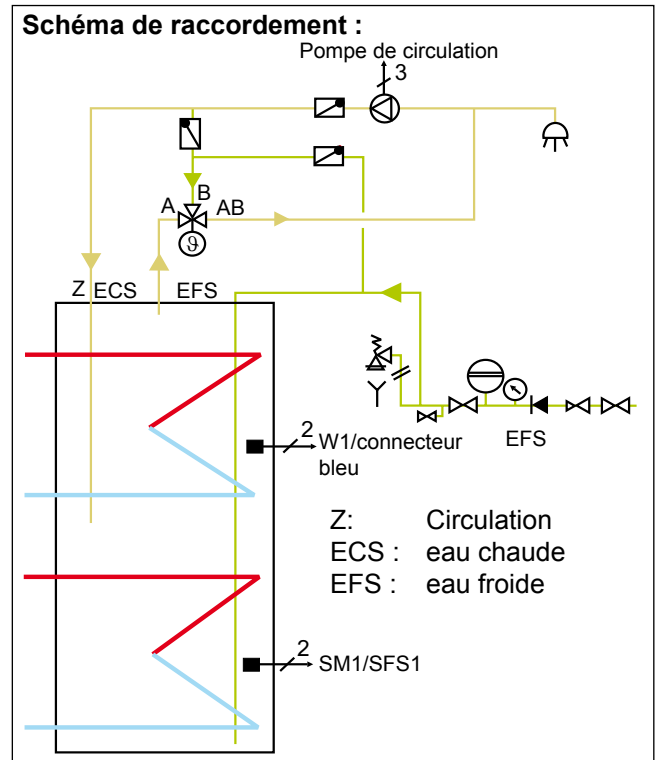
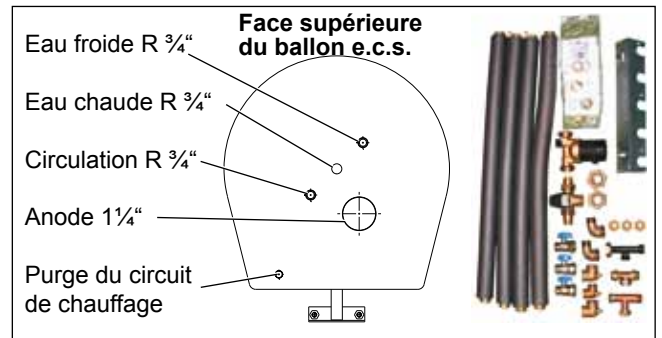
Si la pression de la conduite d'arrivée d'eau froide dépasse la pression de service maximale de 10 bar, il faut placer un réducteur de pression agréé et contrôlé.

Au cas où des robinets mélangeurs (mitigeurs) sont utilisés, il faut prévoir une réduction de pression centralisée.

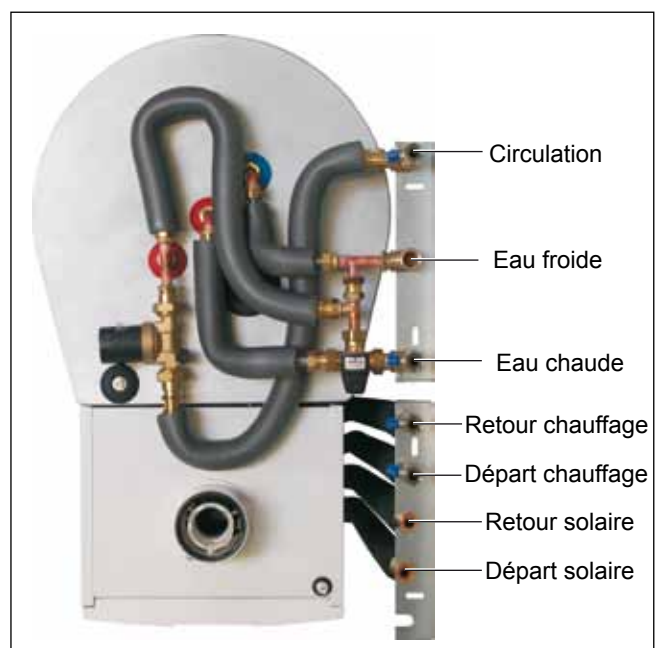
Lors du raccordement d'eau chaude et d'eau froide, la norme DIN 1988 et les prescriptions de la compagnie locale des eaux doivent être respectées.

**⚠ Comme la température de l'eau chaude sanitaire dans le ballon e.c.s. peut dépasser les 60 °C en raison du raccordement solaire, il faut veiller à ce que la température de l'eau chaude sanitaire ne dépasse pas 60 °C aux différents points de soutirage. Prévoir de ce fait une protection anti-brûlures (p.ex. mitigeur thermostatique) (voir schéma). Si l'installation ne correspond pas à l'illustration présentée, la garantie devient caduque.**

Si l'installation ne correspond pas à l'illustration présentée, la garantie devient caduque.



**Exemple de raccordement à droite**  
**Eau chaude sanitaire avec circulation et circuit de chauffage / circuit solaire avec le kit de raccordement Wolf**



### Raccordement circuit de chauffage et circuit solaire

Le kit doit être monté, toujours dans sa totalité, à droite ou à gauche du CSZ-2.

Le raccordement du départ et du retour pour le circuit de chauffage et le circuit solaire se fait sur place ou avec le kit de raccordement Wolf.

En cas d'utilisation du kit de raccordement Wolf, l'installation est exécutée conformément aux instructions jointes au kit.



**Recommandation : installer des robinets d'arrêt et de vidange en aval de l'appareil.**

**Exemple de raccordement à droite**  
**Eau chaude sanitaire avec circulation et circuit de chauffage / circuit solaire avec le kit de raccordement Wolf**



Les conduites à proximité des capteurs atteignent, au repos, des températures jusqu'à 200 °C. Attention, risque d'incendie et de blessures !

**La mise en service de la chaudière gaz à condensation et de l'installation solaire est effectuée conformément aux instructions applicables.**

## Remplissage de l'installation de chauffage

Pour garantir un fonctionnement sans problème de l'appareil à condensation, il est nécessaire de procéder à un remplissage correct et à une purge totale de l'air.

**Attention** Il faut rincer le circuit de chauffage avant le raccordement afin d'éliminer des résidus tels que perles de soudure, chanvre, pâte d'étanchéité, etc. des conduites.

- À froid, remplir lentement le circuit de chauffage et l'unité via le retour jusqu'à une pression d'environ 2 bar.

**Attention** Des inhibiteurs ne sont pas autorisés.

- Contrôler l'étanchéité à l'eau de l'installation complète.

## Remplissage du siphon

- Le robinet à boisseau sphérique pour gaz doit être fermé !
- Ouvrir d'un tour le capuchon de la soupape de purge automatique sur la pompe circuit de chauffage.
- Ouvrir toutes les vannes des radiateurs. Ouvrir les vannes départ et retour sur l'appareil à condensation.
- Remplir l'installation jusqu'à obtenir 2 bars. En fonctionnement, l'aiguille du manomètre doit se trouver dans la plage verte.
- Mettre l'appareil à condensation en marche avec l'interrupteur de service rouge dans le logo WOLF (la pompe fonctionne, la LED est verte en permanence).
- Ouvrir brièvement la vanne de purge manuelle jusqu'à ce que l'air se soit complètement échappé puis la refermer.

**Attention** Lors du montage d'un purgeur automatique, le vissage inférieur du joint tournant sous le fond de la chambre de combustion doit être bloqué par un contre-écrou !

- En cas de forte baisse de la pression du circuit, complétez avec de l'eau.

**Indication** : Pendant le fonctionnement en continu, le circuit de chauffage se purge automatiquement via la pompe circuit de chauffage.

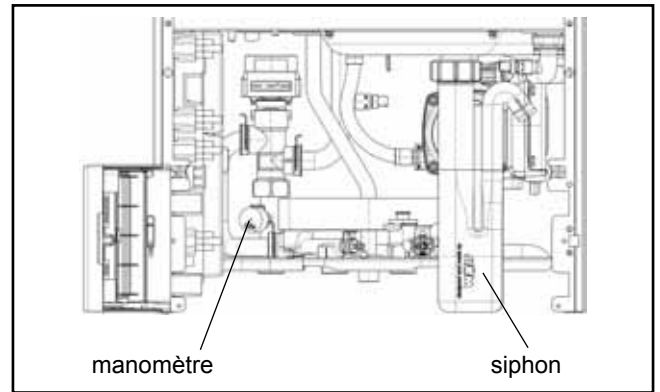


Illustration : manomètre et siphon

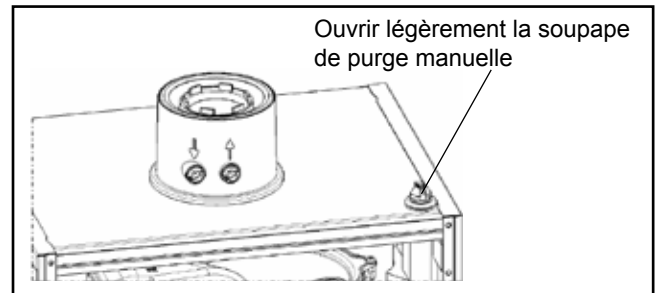


Illustration : soupape de purge manuelle

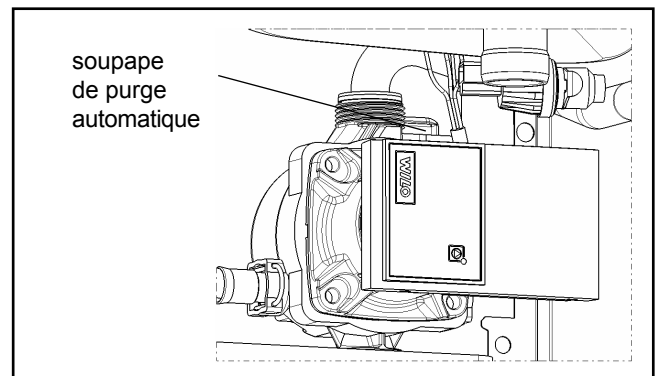


Illustration : soupape de purge automatique de la pompe de circuit de chauffage

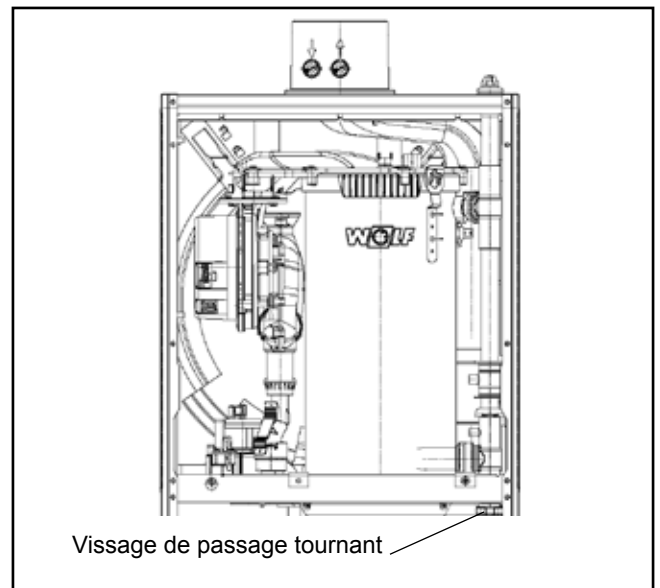


Illustration : vissage du passage tournant

**Vidange de l'installation de chauffage**

- Arrêter l'appareil à condensation avec l'interrupteur de service rouge dans le logo WOLF.
- Fermer le robinet à boisseau sphérique pour gaz.
- Laisser descendre la température du circuit de chauffage à min. 40 °C. (risque de brûlure !)
- Protéger le chauffage contre tout rétablissement intempestif de la tension.
- Ouvrir le robinet de vidange (robinet de remplissage et vidange).
- Ouvrir les purgeurs sur les radiateurs.
- Évacuer l'eau du chauffage.

**Remplir et rincer le circuit solaire**

Observer les indications stipulées dans la notice de montage du groupe de pompes solaires.



# Fiche de produit selon règlement (UE) n° 811/2013



Groupe de produits: CSZ-2

Nom ou marque commerciale du fournisseur			Wolf GmbH	Wolf GmbH	Wolf GmbH
Référence du modèle donnée par le fournisseur			CSZ-2-14/300R	CSZ-2-20/300R	CSZ-2-24/300R
Profil de soutirage			XL	XL	XL
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux			A	A	A
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau			A	A	A
Puissance thermique nominale	$P_{rated}$	kW	14	19	24
Consommation annuelle d'énergie pour le chauffage des locaux	$Q_{HE}$	kWh	7570	10581	13290
Consommation annuelle de combustible pour le chauffage de l'eau	AFC	GJ	18	18	18
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	$\eta_s$	%	93	93	93
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage de l'eau	$\eta_{wh}$	%	85	83	84
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	$L_{WA}$	dB	46	47	48
Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien			Voir notice de montage	Voir notice de montage	Voir notice de montage

Type			CSZ-2-14/300R	CSZ-2-20/300R	CSZ-2-24/300R
Chaudière à condensation	[oui/non]		oui	oui	oui
Chaudière basse température (**)	[oui/non]		non	non	non
Chaudière de type B11	[oui/non]		non	non	non
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération	[oui/non]		non	non	non
Si oui, équipé d'un dispositif de chauffage d'appoint	[oui/non]		-	-	-
Dispositif de chauffage mixte	[oui/non]		oui	oui	oui
Caractéristique	Symbole	Unité			
Puissance thermique nominale	P <sub>rated</sub>	kW	14	19	24
Production de chaleur utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	P <sub>4</sub>	kW	13,5	18,9	23,8
Production de chaleur utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	P <sub>1</sub>	kW	4,1	5,7	7,1
Consommation d'électricité auxiliaire à pleine charge	elmax	kW	0,025	0,028	0,029
Consommation d'électricité auxiliaire à charge partielle	elmin	kW	0,010	0,012	0,012
Consommation d'électricité auxiliaire en mode veille	P <sub>SB</sub>	kW	0,003	0,003	0,003
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	n <sub>s</sub>	%	93	93	93
Efficacité utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	n <sub>4</sub>	%	88,1	87,8	87,8
Efficacité utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	n <sub>1</sub>	%	98,0	97,7	97,7
Pertes thermiques en régime stabilisé	P <sub>stby</sub>	kW	0,033	0,033	0,032
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P <sub>ing</sub>	kW	0,000	0,000	0,000
Émissions d'oxydes d'azote	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	5	18	17
Profil de soutirage déclaré	(M, L, XL, XXL)	-	XL	XL	XL
Consommation journalière d'électricité	Q <sub>elec</sub>	kWh	0,154	0,141	0,157
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau	n <sub>wh</sub>	%	85	83	84
Consommation journalière de combustible	Q <sub>fuel</sub>	kWh	23,128	23,787	23,453
Coordonnées de contact	Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg				

(\*) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60°C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80°C à la sortie du dispositif de chauffage.

(\*\*) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30°C pour les chaudières à condensation, de 37°C pour les chaudières basse température et de 50°C pour les autres dispositifs de chauffage.



Wolf GmbH

Postfach 1380 • 84048 Mainburg • Tél. 08751/74-0 • Fax 08751/74-1600

Internet : [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)